

# cecotec

**Ready Warm 9770 Ceramic Towel**

**Ready Warm 9780 Ceramic Towel**

**Ready Warm 9790 Ceramic Towel**

Toallero Eléctrico / Electric Towel Rack



Manual de instrucciones  
Instruction manual  
Manuel d'instructions  
Bedienungsanleitung  
Manuale di istruzioni  
Manual de instruções  
Instrucțiehandleiding  
Instrukcja obsługi

## ÍNDICE

1. Instrucciones de seguridad	/ 04
2. Partes y componentes	/ 36
3. Antes de usar	/ 37
4. Montaje del producto	/ 37
5. Funcionamiento	/ 39
6. Limpieza y mantenimiento	/ 42
7. Especificaciones técnicas	/ 42
8. Reciclaje de electrodomésticos	/ 42
9. Garantía y SAT	/ 43

## INDEX

1. Safety instructions	/ 08
1. Parts and components	/ 44
3. Before use	/ 44
4. Product Assembly	/ 45
5. Operation	/ 47
6. Cleaning and maintenance	/ 50
7. Technical specifications	/ 50
8. Disposal of old electrical appliances	/ 51
9. Technical support service and warranty	/ 51

## SOMMAIRE

1. Instructions de sécurité	/ 12
2. Pièces et composants	/ 52
3. Avant utilisation	/ 52
4. Montage de l'appareil	/ 53
5. Fonctionnement	/ 55
6. Nettoyage et entretien	/ 58
7. Spécifications techniques	/ 58
8. Recyclage des électroménagers	/ 59
9. Garantie et SAV	/ 59

## INHALT

1. Sicherheitshinweise	/ 16
2. Teile und Komponenten	/ 60
3. Vor dem Gebrauch	/ 61
4. Montage des Produkto	/ 61
5. Bedienung	/ 63
6. Reinigung und Wartung	/ 66
7. Technische Spezifikationen	/ 66
8. Entsorgung von alten Elektrogeräten	/ 66
9. Technischer Kundendienst und Garantie	/ 67

## INDICE

1. Istruzioni di sicurezza	/ 20
2. Parti e componenti	/ 68
3. Prima dell'uso	/ 69
4. Montaggio del Prodotto	/ 69
5. Funzionamento	/ 71
6. Pulizia e manutenzione	/ 74
7. Specifiche tecniche	/ 74
8. Riciclaggio degli elettrodomestici	/ 74
9. Garanzia e SAT	/ 75

## ÍNDICE

1. Instruções de segurança	/ 24
2. Peças e componentes	/ 76
3. Antes de usar	/ 77
4. Montagem do Produto	/ 77
5. Funcionamento	/ 79
6. Limpeza e manutenção	/ 82
7. Especificações Técnicas	/ 82
8. Reciclagem de eletrodomésticos	/ 82
9. Garantia e SAT	/ 83

## INHOUD

1. Veiligheidsinstructies	/ 28
2. Onderdelen en componenten	/ 84
3. Voor gebruik	/ 85
4. Het Product in elkaar zetten	/ 85
5. Werking	/ 87
6. Schoonmaken en onderhoud	/ 90
7. Technische specificaties	/ 90
8. Recyclage van elektrische apparaten	/ 90
9. Garantie en technische ondersteuning	/ 91

## SPIS TREŚCI

1. Zasady bezpieczeństwa	/ 32
2. Części urządzenia	/ 92
3. Przed uruchomieniem	/ 93
4. Montaż Urządzenia	/ 93
5. Obsługa urządzenia	/ 95
6. Czyszczenie i konserwacja	/ 98
7. Dane techniczne	/ 98
8. Recykling sprzętu	/ 98
9. Gwarancja i Pomoc Techniczna	/ 99

## 1. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

1. Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
2. Este producto está diseñado exclusivamente para uso doméstico. No lo utilice para fines industriales o comerciales.
3. Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
4. Utilícelo siempre en posición vertical.
5. No coloque el dispositivo cerca de fuentes de calor, sustancias inflamables, superficies mojadas donde pueda caer o ser tiradas al agua, ni permita que entre en contacto con agua u otros líquidos. No lo utilice en el exterior.
6. No coloque el producto justo debajo de una toma de corriente.
7. Desconecte el dispositivo cuando no esté en funcionamiento.
8. Para desconectarlo no tire del cable, utilice el enchufe.
9. No mueva el dispositivo mientras esté en funcionamiento para evitar riesgo de incendio.
10. No deje el dispositivo en funcionamiento y sin supervisión

durante largos periodos de tiempo. En ese caso, asegúrese de dejarlo apagado y desconectado de la toma de corriente.

11. El dispositivo alcanzará temperaturas altas durante el funcionamiento. Evite tocar la superficie mientras está encendido e inmediatamente después de apagarlo.

12. No utilice el dispositivo en habitaciones de menos de 4 m<sup>2</sup>.

13. Para evitar riesgo de sobrecalentamiento, no cubra el dispositivo.

14. Mantenga el aparato limpio. No deje que ningún objeto entre por las aberturas de ventilación de entrada ni salida de aire.

15. Es posible que el mando a distancia no funcione correctamente si lo utiliza cerca de otros productos que generan rayos infrarrojos o si utiliza otros dispositivos de control remoto cerca de la unidad.

16. Deje una distancia de seguridad de 1 m delante del dispositivo y de 50 cm a cada lado. Evite que entre en contacto con muebles, cojines, ropa de cama, papel, ropa, cortinas, etc.

17. No utilice el dispositivo si se ha caído al suelo o si presenta algún tipo de daño. Póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para cualquier duda o reparación.

18. Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños, podría resultar peligroso.

19. El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños a partir

de 8 años de edad si están continuamente supervisados.

20. Este producto puede ser usado por niños/as de a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica. No permita que los niños jueguen con el dispositivo.

21. Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.



### **Instrucciones de seguridad de las pilas (mando a distancia)**

1. Para evitar posibles fugas de las pilas, retírelas del mando a distancia si no va a utilizarlo en un periodo largo de tiempo.
2. En caso de fuga del líquido de las pilas, limpie el interior del compartimento de las pilas y cámbielas por unas nuevas. Si toca químicos con la piel, lávese inmediatamente.
3. No utilice pilas diferentes a las especificadas.
4. No caliente ni desmonte las pilas.
5. Nunca las tire al fuego ni al agua.
6. No lleve ni guarde las pilas con otros objetos metálicos. Esto

podría resultar en cortocircuito, fuga o explosión.

7. No recargue las pilas a menos que esté seguro de que son de tipo recargables.
8. Asegúrese de insertar las pilas en su posición correcta prestando atención a la polaridad.
9. No deseche pilas junto con residuos domésticos. Deben desecharse y ser recogidas en un lugar diseñado para ello.
10. Las pilas deben ser desechadas de forma segura.

## 1. SAFETY INSTRUCTIONS

Read these instructions thoroughly before using the appliance. Keep this instruction manual for future reference or new users.

1. Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance and that the wall outlet is grounded.
2. This appliance is intended for household use only. Do not use for industrial or commercial purposes.
3. Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec in order to avoid any type of danger.
4. Always use it with the fins in an upright position.
5. Do not place the appliance close to heat sources, flammable substances, wet surfaces where it can fall or be pushed into water or allow it to come into contact with water or other liquids. Do not operate outdoors.
6. Do not place the appliance immediately below a power socket.
7. Always unplug the device when not in use.
8. Do not disconnect the device from the cord, use the plug instead.
9. Do not move the appliance while it is operating to avoid damage and risk of fire.
10. Do not leave the device operating and unattended for



long periods of time. In that case, ensure it is turned off and disconnected from the power supply.

11. The device will reach high temperatures during use. Avoid touching its surface while it is operating and immediately after.

12. Do not operate the device in rooms smaller than 4 m<sup>2</sup>.

13. Do not cover the device in order to avoid overheating.

14. Keep the appliance clean. Do not allow objects to enter any ventilation or exhaust opening.

15. If the Remote Control is operated near other products which generate infrared rays, or if other remote control devices using infra-red rays are used near the unit, it may operate incorrectly.

16. Allows a safety distance of 1 m to the front and 50 cm to each side of the device. Avoid contact with furniture, cushions, bedding, paper, clothes, curtains etc.

17. Do not operate the device if it has fallen on the floor or is damaged in any way. Contact the official Technical Support Service of Cecotec for reparation.

18. Keep the packaging materials out of the reach of children, they could be dangerous.

19. The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.

20. This appliance can be used by children aged 8 and above, and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, as long as

they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.

21. Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.



### **Battery safety instructions (remote control)**

1. When the remote control is not to be used for a long time, remove the batteries from the remote control to prevent it from leaking.
2. If the batteries leak, wipe away the leakage inside the battery compartment and replace the batteries with new ones. If you touch chemicals with your skin, wash immediately.
3. Do not use any batteries other than those specified.
4. Do not heat or disassemble batteries.
5. Never throw them in fire or water.
6. Do not carry or store batteries with other metallic objects. Doing so could cause batteries to short circuit, leak or explode.
7. Never recharge a battery unless it is confirmed to be a rechargeable type.

8. Be sure to insert the battery with correct positive + and negative – polarities.
9. Do not dispose of battery with household waste. They must be collected in a place designed for this purpose.
10. Battery must be safely discarded.

## 1. INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Veillez lire les instructions suivantes avec attention avant d'utiliser l'appareil. Gardez bien ce manuel pour de futures références ou pour tout nouvel utilisateur.

1. Assurez-vous que le voltage du réseau coïncide avec le voltage spécifié sur l'étiquette de classification de l'appareil et que la prise possède une connexion à terre.
2. Cet appareil a été conçu pour un usage exclusivement domestique. Ne l'utilisez pas à des fins commerciales ni industrielles.
3. Inspectez le câble d'alimentation régulièrement pour rechercher des dommages visibles. S'il présente des dommages, il doit être réparé par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour éviter tout type de danger.
4. Utilisez-le toujours en position verticale.
5. Ne placez pas l'appareil près de sources de chaleur, substances inflammables, surfaces mouillées où il peut tomber par terre ou à l'eau et ne le laissez pas entrer en contact avec de l'eau ni avec aucun autre liquide. Ne l'utilisez pas en extérieurs.
6. Ne placez pas l'appareil immédiatement sous une prise de courant.
7. Débranchez l'appareil lorsqu'il n'est pas en fonctionnement.
8. Tirez sur la fiche pour débrancher ; ne tirez pas sur le câble.

9. Ne déplacez pas l'appareil lorsqu'il est en fonctionnement pour éviter des risques d'incendies.
10. Ne laissez pas l'appareil en fonctionnement sans surveillance pendant longtemps. Dans ce cas, assurez-vous qu'il soit éteint et débranché de la prise de courant.
11. Cet appareil peut atteindre des températures élevées pendant le fonctionnement. Évitez de toucher la surface lorsque l'appareil est allumé ni immédiatement après l'avoir éteint.
12. N'utilisez pas l'appareil dans des pièces de moins de 4 m<sup>2</sup>.
13. Pour éviter le risque de surchauffes, ne recouvrez pas l'appareil.
14. Maintenez toujours l'appareil propre. Ne laissez aucun objet entrer par les ouvertures de ventilation de l'entrée et de la sortie de l'air.
15. Il est possible que la télécommande ne fonctionne pas correctement si vous l'utilisez près d'autres appareils qui génèrent des rayons infrarouges ou si vous utilisez des appareils de contrôle à distance près de l'unité.
16. Laissez une distance de sécurité d'1 m devant l'appareil et de 50 cm de chaque côté. Évitez qu'il entre en contact avec les meubles, coussins, linges de lit, papiers, vêtements, rideaux, etc.
17. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou s'il présente n'importe quel type de dommage. Veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec pour tout doute, renseignement ou réparation.

18. Maintenez le matériel composant l'emballage hors de portée des enfants, cela pourrait être dangereux.
19. L'appareil ne doit pas être utilisé par des enfants de moins de 8 ans. Il peut être utilisé par des enfants de 8 ans et plus s'ils sont surveillés constamment.
20. Cet appareil peut être utilisé par des personnes aux capacités physiques, mentales ou sensorielles réduites, ou sans expérience ni connaissances si elles sont surveillées et/ou ont reçu les informations nécessaires à sa correcte utilisation et qu'elles ont bien compris les risques qu'il implique. Ne laissez pas les enfants jouer avec l'appareil.
21. Surveillez les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil. Une surveillance stricte est nécessaire s'il est utilisé par ou à côté d'enfants.



### **Instructions de sécurité pour utilisation de piles (télécommande)**

1. Pour éviter de possibles fuites de la pile, retirez-la de la télécommande si vous n'allez pas l'utiliser pendant longtemps.

2. En cas de fuite du liquide de la pile, nettoyez l'intérieur du compartiment de la pile puis remplacez-la par une nouvelle. Si votre peau touche le liquide chimique, lavez-la immédiatement.
3. N'utilisez pas de piles de différentes spécificités.
4. Ne chauffez pas et ne démontez pas la pile.
5. Ne jetez jamais des piles au feu ni dans de l'eau.
6. Ne déplacez pas et ne conservez pas les piles avec d'autres objets métalliques. Cela pourrait provoquer un court-circuit, des fuites ou des explosions.
7. Ne rechargez jamais des piles, sauf si vous êtes sûr(e) qu'elles sont rechargeables.
8. Assurez-vous d'insérer la pile correctement à sa place en faisant bien attention à la polarité.
9. Ne jetez pas les piles avec les résidus domestiques. Vous devez jeter les piles en les apportant dans des centres spécialisés.
10. Les piles doivent être jetées de manière sécurisée.

## 1. SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Hinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Falls Sie das Gerät an Dritte weitergeben oder zum Nachschlagen bewahren Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig auf.

1. Vergewissern Sie sich, dass die Netzspannung, mit der auf dem Typenschild des Gerätes angegebenen Spannung übereinstimmt und dass die Steckdose geerdet ist.
2. Dieses Produkt ist nur zur Nutzung in privaten Haushalt bestimmt. Verwenden Sie es niemals für gewerblichen bzw. industriellen Zwecken.
3. Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf sichtbare Schäden. Wenn das Kabel beschädigt ist, muss es durch den offiziellen Technischen Kundendienst von Cecotec ersetzt werden, um Sach- und Personenschäden zu vermeiden.
4. Benutzen Sie das Gerät nur in vertikaler Lage.
5. Betreiben Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, entzündbaren Stoffen oder nassen Oberflächen, wo es fallen könnte. Vermeiden Sie das Kontakt des Gerätes mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten. Verwenden Sie nicht das Gerät im Freien.
6. Stellen Sie das Gerät nicht unter einer Steckdose.
7. Schalten Sie das Gerät aus der Steckdose aus, wenn es nicht in Betrieb ist.
8. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel selbst.



9. Bewegen Sie nicht das Gerät beim Betrieb, um Brandgefahr zu vermeiden.
10. Lassen Sie das Gerät während des Betriebes nicht für eine Zeitlang ohne Überwachung. Falls Sie das Gerät nicht überwachen können, prüfen Sie, dass es ausgeschaltet und getrennt von der Steckdose ist.
11. Das Gerät wird während des Betriebs hohe Temperaturen erreichen. Berühren Sie nicht die heißen Oberfläche bei dem bzw. sofort nach Verwenden.
12. Verwenden Sie das Gerät nicht in Zimmern kleiner als 4 m<sup>2</sup>.
13. Decken Sie das Gerät nicht, um Überhitzung Risiko zu vermeiden.
14. Halten Sie das Gerät sauber. Lassen Sie keinen Gegenstand durch die Lüftungsauslässe hineingehen.
15. Es ist möglich, dass die Fernbedienun nicht richtig funktioniert, falls Sie in der Nähe von anderen Fernbedienungen bzw. Erzeugnissen, die Infrarotstrahlen ausstrahlen.
16. Halten Sie 1 m Sicherheitsabstand vor dem Gerät und 50 cm links und rechts daneben. Vermeiden Sie, dass das Gerät mit Möbeln, Sitzkissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung, bzw. Vorhänge in Berührung kommt.
17. Verwenden Sie keine Geräte, die gefallen sind, sichtbare Schäden zeigt. Sollten Sie Information benötigen bzw. Zweifel beseitigen, kontaktieren Sie Cecotecs offiziellen technischen Kundendienst.

18. Bewahren Sie das Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern auf, es könnte gefährlich sein.

19. Das Gerät darf von Kindern von 0 bis 8 Jahren nicht benutzt werden. Es darf von Kindern ab 8 Jahren benutzt werden, sofern sie unter ständiger Beaufsichtigung während der Nutzung des Gerätes stehen.

20. Dieses Gerät darf von Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder fehlender Erfahrung bzw. fehlenden Kenntnissen verwendet werden, vorausgesetzt, dass sie bei der Benutzung durch eine verantwortliche Person beaufsichtigt werden oder ihnen eine Einweisung im Ordnungsgemäßen und sicheren Umgang gegeben wurde und sie die mit dem Gerät verbundenen Risiken verstanden haben und richtig einschätzen können. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Gerät spielen.

21. Kinder sollten beaufsichtigt werden, damit sie nicht mit dem Gerät spielen. Eine besondere genaue und konsequente Beaufsichtigung ist geboten, wenn das Gerät in der Nähe von Kindern verwendet wird.



## Batterien Sicherheitsanweisungen (Fernbedienung)

1. Um eventuelle Batterien Leckage zu vermeiden, entfernen Sie sie aus der Fernbedienung, falls das Gerät nicht für eine Zeitlang verwendet wird.
2. Bei Leckage säubern Sie das Batterien Fach und Tauschen Sie sie aus. Falls Sie Chemikalie berühren, waschen Sie die Haut sofort.
3. Verwenden Sie keine nicht-angegebenen Batterie.
4. Erwärmen bzw. montieren Sie nicht die Batterien ab.
5. Werfen Sie sie nie ans Wasser bzw. ins Feuer.
6. Bewahren bzw. tragen Sie die Batterie mit keinen anderen Metalobjekten. Das könnte Kurzschlüsse, Leckagen, bzw. Explosionen hervorrufen.
7. Laden Sie die Batterien nicht auf, es sei denn, Sie sicher sind, dass sie aufladbar sind.
8. Prüfen Sie, dass die Batterien in der richtigen Stellung in Übereinstimmung mit ihrer Polarität sind.
9. Entsorgen Sie die Batterie auf keinem Fall mit dem Restmüll. Sie müssen an einem dafür berufenden Platz entsorgt werden.
10. Die Batterien sollten sicher entsorgt werden.

## 1. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di usare il prodotto. Conservare questo manuale per riferimenti futuri o nuovi utenti.

1. Verificare che la tensione di rete coincida con la tensione specificata nell'etichetta di classificazione del prodotto e che la presa elettrica sia dotata di conduttore di terra.
2. Questo prodotto è stato progettato esclusivamente per uso domestico. Non utilizzare a fini commerciali o industriali.
3. Ispezionare regolarmente il cavo di alimentazione alla ricerca di danni visibili. Se il cavo dovesse presentare danni, dovrà essere riparato dal Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec per evitare qualsiasi tipo di pericolo.
4. Utilizzare sempre in posizione verticale.
5. Non collocare il dispositivo vicino a fonti di calore, sostanze infiammabili, superfici bagnate dove possa cadere o essere gettato in acqua, nè permettere che entri a contatto con acqua o altri liquidi. Non utilizzare all'esterno.
6. Non collocare il prodotto sotto la presa della corrente.
7. Scollegare il dispositivo quando non è in funzionamento.
8. Per scollegarlo non tirare il cavo, utilizzare la presa.
9. Non muovere il dispositivo mentre è in funzionamento per evitare il rischio di incendio.

10. Non lasciare il dispositivo in funzionamento e senza supervisione per lunghi periodi di tempo. In tal caso, verificare che sia spento e scollegato dalla presa della corrente.
11. Il dispositivo può raggiungere temperature alte durante il funzionamento. Evitare di toccare le superfici calde mentre è in funzionamento e immediatamente dopo.
12. Non utilizzare il dispositivo in stanze di meno di 4 m<sup>2</sup>.
13. Per evitare il rischio di surriscaldamento, non coprire il dispositivo.
14. Mantenere l'apparato pulito. Non lasciare che nessun oggetto entri dalle aperture di ventilazione di entrata e uscita dell'aria.
15. È possibile che il telecomando a distanza non funzioni correttamente se si utilizza vicino ad altri prodotti che generano raggi infrarossi o se utilizza altri dispositivi di controllo remoto vicino all'unità.
16. Lasciare una distanza di sicurezza di 1 m di fronte al dispositivo e di 50 m per ogni lato. Evitare che entri a contatto con mobili, cuscini, biancheria per il letto, carta, indumenti, tende, ecc.
17. Non utilizzare il dispositivo se è caduto sul pavimento, se presenta segni di danni visibili o se presenta una fuga. Per qualsiasi dubbio o riparazione contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

18. Mantenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini, potrebbe risultare pericoloso.

19. L'apparato non deve essere usato da bambini da 0 a 8 anni. Questo elettrodomestico può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni sotto la supervisione continua di un adulto.

20. Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni e persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o con mancanza di esperienza e conoscenza solo sotto supervisione o avendo ricevuto istruzioni riguardo l'uso dell'apparato in modo sicuro e comprendono i rischi che lo stesso implica. Non permettere che i bambini giochino con il prodotto.

21. Supervisionare i bambini per assicurarsi che non giochino con il prodotto. È necessario supervisionare rigidamente nel caso in cui il prodotto venga utilizzato da o vicino a bambini.



### **Istruzioni di sicurezza delle pile (telecomando a distanza)**

1. Per evitare possibili fughe delle pile, ritirarle dal telecomando a distanza non si utilizza per un periodo lungo di tempo.
2. In caso di fuga del liquido dalle pile, pulire l'interno dello scomparto delle pile e sostituirle con delle nuove. Se la pelle entra a contatto con il liquido chimico lavarsi immediatamente.

3. Non utilizzare pile differenti a quelle specificate.
4. Non riscaldare nè smontare le pile.
5. Non gettare nel fuoco o acqua.
6. Non portare nè conservare le pile con altri oggetti metallici. Ciò potrebbe provocare cortocircuito, fuga o esplosione.
7. Non ricaricare le pile a meno che non sia sicuro che siano ricaricabili.
8. Verificare di inserire le pile in posizione corretta prestando attenzione alla polarità.
9. Non disfarsi delle pile assieme a residui domestici. Devono essere gettate e raccolte in un luogo apposito.
10. Le pile devono essere gettate in modo sicuro.

## 1. INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Leia as seguintes instruções atentamente antes de usar o produto. Guarde este manual para referências futuras ou novos usuários.

1. Certifique-se de que a voltagem de rede coincide com a voltagem especificada na etiqueta de classificação do produto e de que a tomada tenha conexão terra.
2. Este produto está desenhado exclusivamente para uso doméstico. Não utilize o produto para fins comerciais ou industriais.
3. Inspeccione o cabo de alimentação regularmente em busca de danos visíveis. Se o cabo apresentar danos, deve ser reparado pelo Serviço de Assistência Técnica Oficial de Cecotec para evitar qualquer tipo de perigo.
4. Utilize sempre na posição vertical.
5. Não utilize o produto perto de fontes de calor, substâncias inflamáveis, superfícies molhadas onde possa cair no chão ou água, nem permita que entre em contacto com água ou outros líquidos. Não utilize em exteriores.
6. Não coloque o produto precisamente debaixo de uma tomada de corrente elétrica.
7. Desconecte da corrente elétrica enquanto não estiver a funcionar.
8. Puxe pela ficha para desconectar, não puxe pelo cabo.



9. Não desloque o dispositivo enquanto estiver a funcionar, para evitar risco de incêndio.
10. Não deixe o dispositivo em funcionamento e sem supervisão durante longos períodos de tempo. Nesse caso, certifique-se de que está desligado e desconectado da corrente elétrica.
11. O dispositivo pode alcançar temperaturas altas durante o funcionamento. Não toque nas superfícies quentes enquanto estiver a funcionar ou imediatamente depois.
12. Não utilize o dispositivo em quartos menores de 4 m<sup>2</sup>.
13. Para evitar risco de aquecimento excessivo, não cubra o dispositivo.
14. Mantenha o dispositivo limpo. Não deixe que nenhum objeto entre pelas aberturas de ventilação de entrada nem saída de ar.
15. é possível que o comando a distância não funcione corretamente se o utilizar perto de outros produtos que criam raios infravermelhos ou se utiliza outros dispositivos que controlo remoto perto da unidade.
16. Deixe uma distância de segurança de 1 m à frente do dispositivo e de 50 cm de cada lado. Evite que entre em contacto com móveis, almofadas, roupa de cama, papel, roupa, cortinas, etc.
17. Não utilize o dispositivo se caiu ao chão ou se apresenta sinais de algum tipo de dano. Entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec para qualquer dúvida ou reparações.
18. Mantenha o material de embalagem fora do alcance das

crianças, poderá ser perigoso.

19. O aparelho não deve ser usado por crianças de 0 a 8 anos. Este aparelho pode ser usado por crianças de 8 anos se estiveram continuamente sob supervisão.

20. Este produto pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento se estão supervisionados ou tenham recebido instruções concernentes ao uso do aparelho de uma forma segura e entendem os riscos que este implica. Não permita que as crianças brinquem com o dispositivo.

21. Supervisione as crianças de que não brinquem com o produto. É necessário dar supervisão estrita se o produto estiver a ser usado perto ou por crianças.



### **Instruções de segurança das pilhas (comando a distância)**

1. Para evitar possíveis fugas das pilhas, retire-as do comando a distância se não for usar durante um longo período de tempo.
2. Em caso de fuga do líquido das pilhas, limpe o interior do compartimento das pilhas e troque por umas novas. Se tocar

no químico com a pele, lave imediatamente.

3. Não utilize pilhas diferentes às especificadas.
4. Não aqueça nem desmonte as pilhas.
5. Nunca atire ao fogo nem à água.
6. Não leve nem guarde as pilhas com outros objetos metálicos. Isto poderá causar em curto circuitos, fugas ou explosões.
7. Não carregue as pilhas a não ser que sejam do tipo recarregáveis.
8. Certifique-se de inserir as pilhas na sua posição correta prestando atenção à polaridade.
9. Não deite fora pilhas junto com resíduos domésticos. Devem ser deitadas fora e recolhidas num lugar apropriado.
10. As pilhas devem ser deitadas fora de forma segura.

## 1. VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

Lees de volgende instructies aandachtig voordat u het product gebruikt. Bewaar deze handleiding voor toekomstige raadplegingen of nieuwe gebruikers.

1. Zorg ervoor dat de netspanning overeenkomt met het voltage zoals vermeld op het typeplaatje van het product en dat het stopcontact geaard is.
2. Dit product is uitsluitend ontworpen voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor industriële of commerciële doeleinden.
3. Inspecteer regelmatig de voedingskabel op zichtbare beschadigingen. Als de kabel beschadigd is, dan moet deze gerepareerd worden door de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec om elk gevaar te vermijden.
4. Plaats het product niet in de buurt van warmtebronnen, ontvlambare stoffen en natte oppervlakken waar het product kan vallen of in het water terecht kan komen. Laat het product niet in contact komen met water of andere vloeistoffen. Gebruik het product niet buitenshuis.
5. Plaats het apparaat niet direct onder een stopcontact.
6. Bedek het apparaat niet als het is ingeschakeld.
7. Trek aan de stekker om hem te verwijderen uit het stopcontact en niet aan de kabel.
8. Verplaats het apparaat niet als het is ingeschakeld.

9. Laat het apparaat niet voor langere tijd zonder toezicht draaien. Zorg er in dat geval voor dat u het uit laat en loskoppelt van het stopcontact.
10. Het apparaat kan hoge temperaturen bereiken als het gebruikt wordt. Raak het oppervlak niet aan terwijl het aan staat en onmiddellijk nadat u het hebt uitgeschakeld. DRAWING
11. Gebruik het apparaat niet in ruimtes van minder dan 4 m<sup>2</sup>.
12. Dek het apparaat niet af om het risico van oververhitting te voorkomen.
13. Houd het apparaat schoon. Laat geen voorwerpen door de ventilatieopeningen of ventilatieopeningen binnendringen.
14. De afstandsbediening werkt mogelijk niet correct als u deze gebruikt in de buurt van andere producten die infraroodstralen genereren of als u andere apparaten in de buurt van het apparaat gebruikt.
15. Laat een veiligheidsafstand van 1 m voor het apparaat en 50 cm aan elke kant. Vermijd contact met meubels, kussens, beddengoed, papier, kleding, gordijnen, enz.
16. Gebruik het apparaat niet als het op de grond is gevallen of als het enige vorm van schade heeft. Neem contact op met de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec als u een probleem ondervindt met het product.
17. Houd het verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen, dit kan gevaarlijk zijn.
18. Het apparaat mag niet gebruikt worden door kinderen van 0

tot 8 jaar. Dit apparaat kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar indien ze onder voortdurend toezicht staan.

19. Dit product kan gebruikt worden door kinderen vanaf 8 jaar en personen met een verminderd fysiek, zintuiglijk of mentaal vermogen of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien ze onder toezicht staan of als ze instructies hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en ze de risico's begrijpen die ermee betrokken zijn. Zorg ervoor dat kinderen niet spelen met het apparaat.

20. Houd toezicht over kinderen om ervoor te zorgen dat ze niet kunnen spelen met het product. Strikt toezicht is noodzakelijk als het product gebruikt wordt door of in de buurt van kinderen.



### **Veiligheidsinstructies batterij (afstandsbediening)**

1. Verwijder de batterijen uit de afstandsbediening als u deze gedurende een lange periode niet zult gebruiken, om mogelijke lekkage van de batterij te voorkomen.
2. Reinig de binnenkant van het batterijcompartiment in geval van batterijlekkage en vervang deze door nieuwe. Als u chemicaliën met uw huid aanraakt, was dan onmiddellijk.
3. Gebruik geen andere batterijen dan aangegeven.

4. Verwarm of demonteer de batterijen niet.
5. Gooi ze nooit in vuur of water.
6. Draag of bewaar batterijen niet samen met andere metalen voorwerpen. Dit kan kortsluiting, lekkage of explosie veroorzaken.
7. Laad de batterijen niet op tenzij u zeker weet dat ze oplaadbaar zijn.
8. Plaats de batterijen in de juiste positie en let op de polariteit.
9. Gooi batterijen niet samen met huishoudelijk afval weg. Ze moeten worden weggegooid en op een daarvoor bestemde plaats worden verzameld.
10. De batterijen moeten veilig worden weggegooid.

## 1. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed uruchomieniem urządzenia przeczytaj uważnie poniższą instrukcję. Zachowaj tę instrukcję.

1. Przed podłączeniem urządzenia do gniazdka, upewnij się, czy napięcie w gniazdku odpowiada napięciu na tabliczce znamionowej urządzenia, oraz czy gniazdko posiada uziemienie.
2. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego. Nie używaj w celach przemysłowych ani komercyjnych.
3. Regularnie sprawdzaj kabel zasilający pod kątem ewentualnych uszkodzeń. Jeśli na kablu widoczne są uszkodzenia, aby uniknąć niebezpieczeństwa, należy oddać urządzenie do naprawy do Serwisu Pomocy Technicznej firmy Cecotec.
4. Zawsze używaj w pozycji pionowej.
5. Nie stawiaj urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, substancji łatwopalnych, mokrych powierzchni. Nie pozwól na wejście urządzenia w kontakt z wodą ani innymi płynami. Nie używaj na zewnątrz.
6. Nie ustawiaj urządzenia bezpośrednio pod gniazdkiem elektrycznym.
7. Rozłącz urządzenie, kiedy nie jest używane.
8. Aby rozłączyć z gniazdka użyj wtyczki, nie ciągnij za kabel.
9. Nie ruszaj urządzeniem kiedy jest włączone, aby uniknąć ryzyka pożaru.



10. Nie pozostawiaj włączonego urządzenia bez nadzoru na dłuższy czas. W takim przypadku wyłącz je i rozłącz z prądu.
11. Urządzenie, podczas swojej pracy, nagrzewa się do wysokich temperatur. Unikaj dotykania jego powierzchni w czasie, kiedy jest uruchomione oraz bezpośrednio po jego wyłączeniu.
12. Nie włączaj urządzenia w pomieszczeniach o powierzchni mniejszej niż 4 m<sup>2</sup>.
13. Aby uniknąć ryzyka przegrzania się urządzenia, nie zastaniaj go.
14. Utrzymuj sprzęt w czystości. Regularnie sprawdzaj, czy w otworach wentylacyjnych wlotu i wylotu powietrza nie znajdują się zanieczyszczenia.
15. Możliwe jest, że pilot zdalnego sterowania nie będzie funkcjonował poprawnie, jeśli w jego pobliżu znajdują się obiekty emitujące promieniowanie podczerwone lub jeśli w okolicy znajdują się inne urządzenia sterowane na odległość.
16. Utrzymaj bezpieczną odległość 1 m z przodu urządzenia i 50 cm od każdego boku. Unikaj kontaktu urządzenia z meblami, poduszkami, pościelą, papierem, ubraniami, zastonami itd.
17. Nie korzystaj z urządzenia, jeśli stłukło się o podłogę lub jeśli widoczne są na nim uszkodzenia. W razie wątpliwości lub konieczności naprawy, proszę skontaktować się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.
18. Trzymaj materiały użyte do zapakowania sprzętu z

wnętrza opakowania poza zasięgiem dzieci. Mogą okazać się niebezpieczne.

19. Z urządzenia nie mogą korzystać dzieci w wieku od 0 do 8 lat. Urządzenie może być używane przez dzieci w wieku powyżej 8 lat, jeśli znajdują się one pod stałą opieką.

20. Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia, osoby z niepełnosprawnością ruchową lub umysłową, oraz osoby bez doświadczenia z podobnym sprzętem w obecności osoby odpowiedzialnej i świadomej zagrożeń wynikających z nieprawidłowego użycia urządzenia, lub jeśli uprzednio zostały dokładnie poinstruowane w zakresie obsługi maszyny. Nie można pozwolić dzieciom na zabawę urządzeniem.

21. Zwróć uwagę czy dzieci nie używają urządzenia do zabawy. Zachowaj szczególną czujność, podczas gdy urządzenie jest używane przez dzieci lub znajduje się w ich pobliżu.



### **Zasady bezpieczeństwa dotyczące baterii (pilota zdalnego sterowania)**

1. Aby uniknąć wycieku elektrolitu z baterii, wyciągnij je z pilota, jeśli nie zamierzasz z niego korzystać przez dłuższy czas.
2. W przypadku wystąpienia wycieku elektrolitu z baterii,

wyczyść wnętrze przegrody na baterie i zmień je na nowe  
Jeśli dotkniesz płynu, natychmiast umyj skórę.

3. Nie używaj innych baterii niż zalecane.
4. Nie ogrzewaj i nie demontuj baterii.
5. Nigdy nie wrzucaj ich do ognia ani wody.
6. Nie przechowuj baterii z innymi metalowymi przedmiotami.  
Mogłoby to spowodować zwarcie, wyciek lub eksplozję.
7. Nie ładuj baterii, chyba że masz pewność, że są do tego przeznaczone.
8. Upewnij się, czy baterie są odpowiednio włożone, weź pod uwagę znak ładunku.
9. Nie wyrzucaj baterii razem z innymi odpadami. Należy je zutylizować oddając do specjalnego punktu zbiórki.
10. Baterie powinny być utylizowane w bezpieczny sposób.

## 2. PARTES Y COMPONENTES



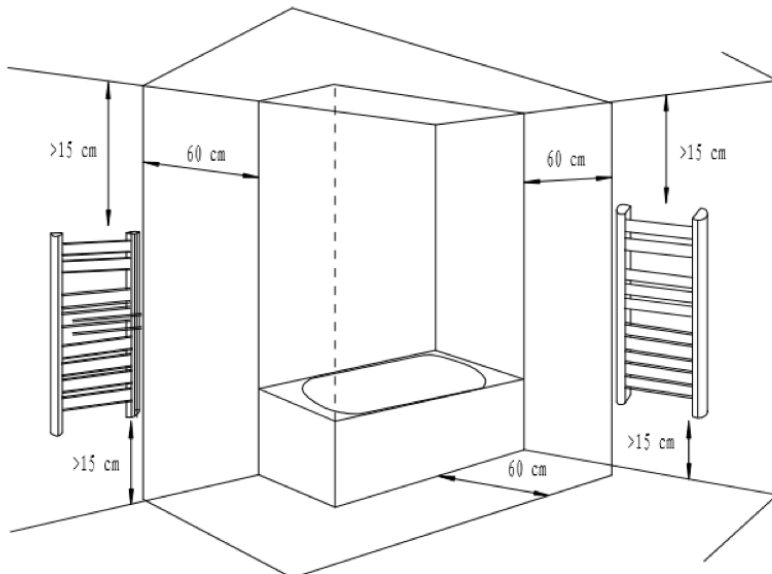
1. Barras del toallero
2. Elemento calefactor
3. Panel de control
4. Ventilador
5. Interruptor de encendido

### 3. ANTES DE USAR

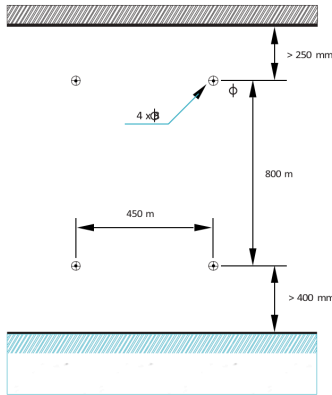
- Saque el producto de la caja.
- Retire todo el material de embalaje. Guarde la caja original.
- Asegúrese de que todos los componentes están incluidos, y si faltara alguno o no estuvieran en buen estado, contacte con el Servicio de Atención Técnica oficial de Cecotec inmediatamente.

### 4. MONTAJE DEL PRODUCTO

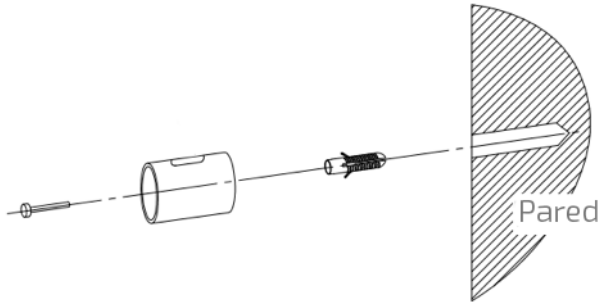
- El panel de control debe quedar en la parte inferior del dispositivo.
- Distancias de seguridad:
  - La distancia mínima entre la bañera/ducha y el dispositivo debe ser de 60 cm.
  - La distancia mínima entre el techo y el dispositivo debe ser de 15 cm.
  - La distancia mínima entre el suelo y el dispositivo debe ser de 15 cm.



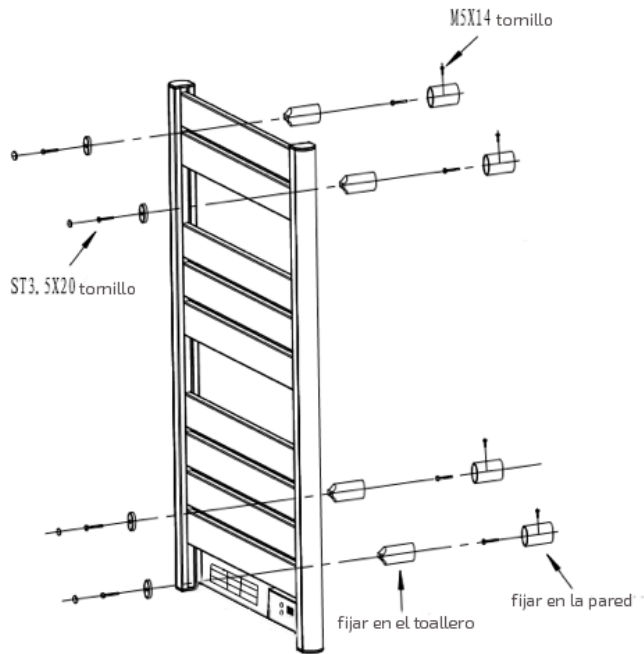
Instalación:




- Utilice un taladro para hacer 4 agujeros de 8 mm de diámetro en la pared.
- Introduzca los 4 tacos en los agujeros.



- Utilice los tornillos ST4x40 para fijar los elementos de fijación exterior a la pared.
- Utilice los 4 tornillos ST3.5x20 para fijar los 4 elementos de fijación interior y los 4 elementos de fijación frontal al dispositivo.
- Fije los elementos de fijación interior del dispositivo a los elementos de fijación exterior de la pared y utilice los tornillos M5x14 para ajustarlos a la distancia apropiada de la pared.
- Tape los 4 elementos de fijación frontal.



## 5. FUNCIONAMIENTO

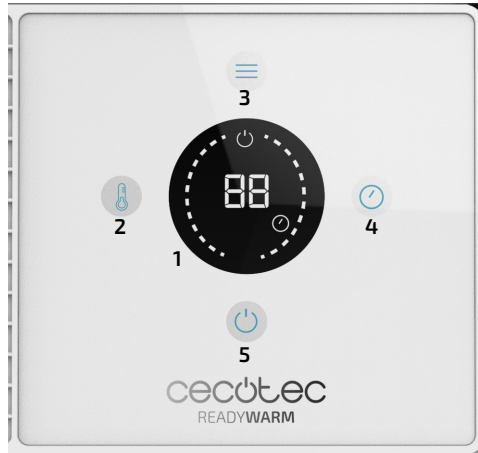
- Coloque el aparato en una superficie plana y estable.
- Conecte el dispositivo a una toma de corriente y accione el interruptor de encendido situado en la parte inferior. Pitará indicando que se ha encendido.
- Pulse , la pantalla mostrará la temperatura ambiente. Luego, utilice el panel de control o el mando a distancia para seleccionar la potencia, la temperatura y el tiempo.

**Aviso:** los botones del panel de control táctil y los del mando a distancia corresponden a las mismas funciones.

## ESPAÑOL

### Panel de control

1. Pantalla
2. Temperatura
3. Modo
4. Temporizador
5. On/off



### Mando a distancia

1. Encendido
2. Modo
3. Temperatura
4. Temporizador
5. Seguro para niños








## On/Off

Al pulsar el botón de encendido, el icono de On/off de la parte superior de la pantalla se iluminará. El dispositivo comenzará a funcionar automáticamente a baja potencia de calefacción.

## Modo

Pulse el botón de modo para cambiar de potencia baja () a alta () de calefacción. Al activar el modo de potencia alta, el ventilador emitirá aire caliente en función de la temperatura seleccionada.

## Temperatura

Pulse  para seleccionar la temperatura deseada. Puede seleccionar desde 5 °C a 40 °C. La temperatura interna se mostrará cada vez que se encienda el dispositivo. Puede configurar o ajustar la temperatura desde el modo standby o mientras está en funcionamiento. Cuando la temperatura ambiente alcance la temperatura configurada, el dispositivo dejará de funcionar a alta potencia y mantendrá activo el modo de baja potencia. Cuando la temperatura ambiente esté 2 °C por encima de la configurada, tanto el modo de calefacción a alta potencia como el de baja potencia se desactivarán. El dispositivo comenzará a funcionar de nuevo únicamente cuando la temperatura ambiente baje 2 °C de la configurada.

## Temporizador

Utilice el botón del temporizador para seleccionar el tiempo de funcionamiento del dispositivo. El temporizador se puede programar de 1 a 24 horas.

## Seguro para niños

Mantenga pulsado este botón en el mando a distancia durante 3 segundos para activar la función de bloqueo para niños, y manténgalo pulsado otros 3 segundos para desactivarla. Este sistema de seguridad evitará que los niños activen el dispositivo por accidente.

## 6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

- Desconecte el dispositivo de la toma de corriente y permita que se enfríe antes de limpiarlo.
- Utilice un paño suave y húmedo para limpiar la superficie del producto.
- Limpie la suciedad de la superficie y de los orificios de ventilación del dispositivo periódicamente.
- En caso de que no se vaya a utilizar por un periodo largo de tiempo, limpie y guarde el dispositivo en un lugar seguro y seco.
- No moje el dispositivo y evite que entre en contacto con agua u otros tipos de líquidos.
- Evite el uso de productos de limpieza o esponjas abrasivas ya que podrían dañar el producto.

## 7. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

05353 Ready Warm 9770 Ceramic Towel

05354 Ready Warm 9780 Ceramic Towel

05355 Ready Warm 9790 Ceramic Towel

Voltaje 220-240 V-

Frecuencia 50 Hz

Potencia 2000 W

MADE IN CHINA / DISEÑADO EN ESPAÑA

## 8. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS



La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada aparte como un residuo de diferente categoría. Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

## 9. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones.

La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación.

Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto o tiene alguna consulta, póngase en contacto con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec a través del número de teléfono **+34 96 321 07 28**.

## 2. PARTS AND COMPONENTS



1. Heated towel rack bars
2. Heating element
3. Control panel
4. Fan

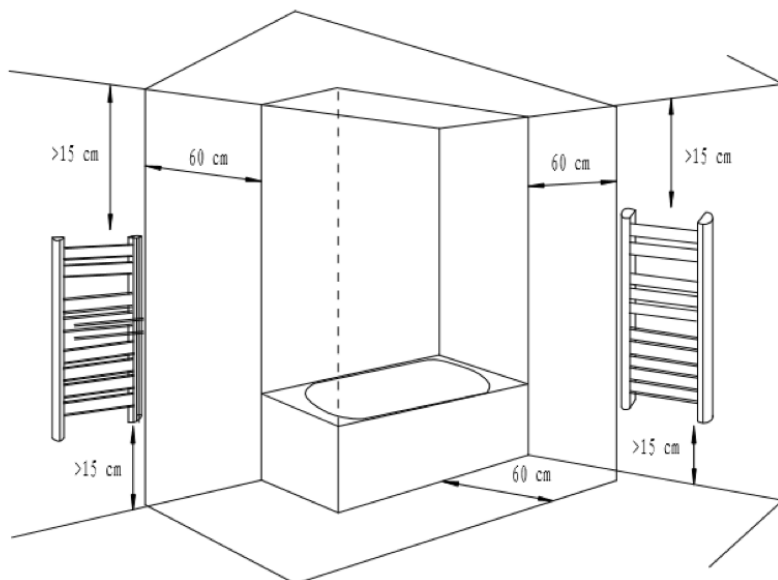
## 3. BEFORE USE

- Take the product out of the box.
- Remove all packaging materials. Keep the original box.
- Make sure all the components are included and in good conditions, otherwise, contact immediately the official Technical Support Service of Cecotec.

## 4. PRODUCT ASSEMBLY

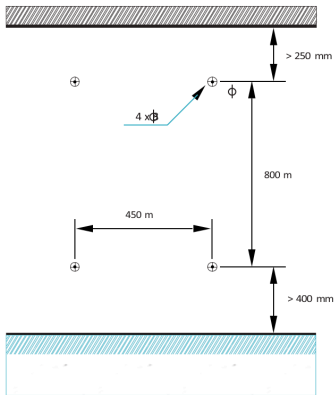
The control panel must be on the bottom part of the appliance.

- Safety distances:
- The distance between the bath/shower and the appliance must be, at least, 60 cm.
- The distance between the ceiling and the appliance must be, at least, 15 cm.
- The distance between the floor and the appliance must be, at least, 15 cm.

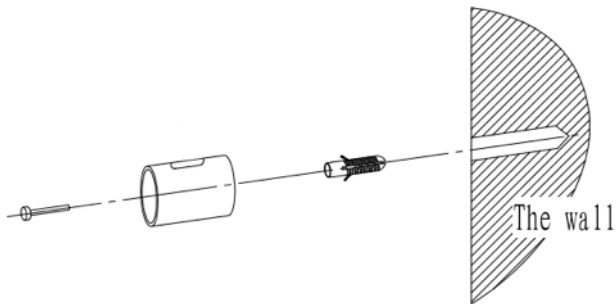


## ENGLISH

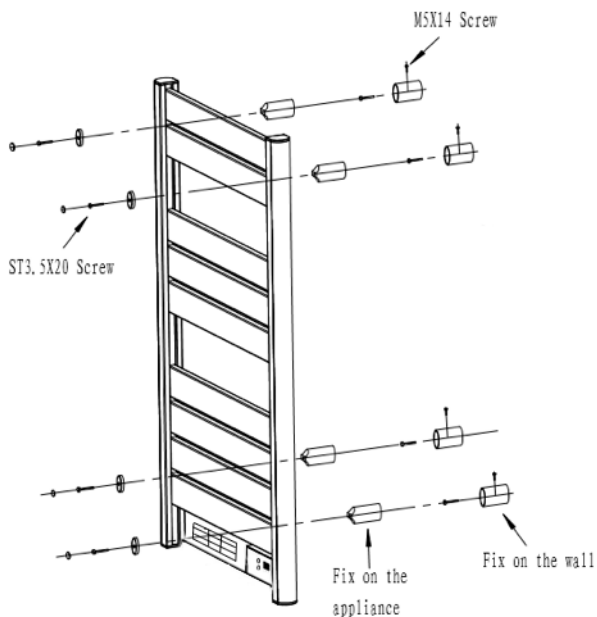
### Installation:




- Use a drill to make 4 8-mm holes in diameter.
- Introduce 4 studs in the holes.
- Use the ST4x40 screws to fix the outer fixing elements to the wall.



- Use the 4 ST3.5x20 screws to fix the 4 inner fixing elements and the 4 front fixing elements to the appliance.
- Fix the appliance's inner fixing elements into the wall's outer fixing elements and use the M5x14 screws to fix them at the correct distance from the wall.
- Cover the 4 front fixing element's caps.



## 5. OPERATION

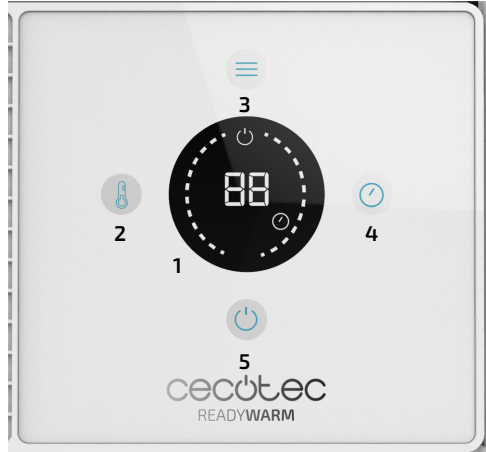
- Place the heater on flat stable surface.
- Connect the device to a power supply and turn it on from the bottom switch. It will beep indicating is turned on.
- Press , the panel will display the room temperature. Then, use the control panel or the remote control to set power, temperature and time.

Note: The touch screen buttons and the remote control buttons correspond to the same functions.

## ENGLISH

### Control panel

1. Display
2. Temperature
3. Mode
4. Timer
5. On/off



### Remote control


1. Power
2. Mode
3. Temperature
4. Timer
5. Child lock









**On/Off** 

When the On/off button is pressed, the On/off icon on the top part of the display lights up. The device will automatically start operating in low-power heating.

**Mode** 


Press the mode button to switch from low-power heating (  ) to high-power heating (  ). When high-power heating is selected, the device will produce hot air according to the temperature set.

**Temperature** 

Press  to set the desired heating temperature. It can be set from 5 °C to 40 °C. Internal temperature is displayed every time the appliance is started up. The temperature can be set when the appliance is in stand-by or heating. When the room temperature reaches the set one, the high-power setting is deactivated and the low temperature power remains active. When room temperature is 2 degrees over the set temperature, both the high and lower temperature powers will stop operating. The device will begin operating again only when temperature decreases 2 degrees with respect to the set temperature.

**Timer** 

Use the timer button to set the desired operating time of the appliance. It can be set from 1 to 24 hours.

**Child lock** 

Press and hold this button on the remote control for 3 seconds to activate the child lock function, and press and hold for another 3 seconds to deactivate it. This safety system will avoid children from operating the device by accident.

## 6. CLEANING AND MAINTENANCE

- Disconnect the appliance from the power supply and allow it to cool down before cleaning.
- Use a soft, damp cloth to clean the product's surface.
- Clean dust from the device's surface and vents regularly.
- Clean and store the device in a safe, dry place if it is not going to be used for a long period of time.
- Do not wet the device and avoid contact with water or any other liquid.
- Avoid the use of abrasive cleaning agents or scouring pads as these could damage the product.

## 7. TECHNICAL SPECIFICATIONS

- 05353 Ready Warm 9770 Ceramic Towel
- 05354 Ready Warm 9780 Ceramic Towel
- 05355 Ready Warm 9790 Ceramic Towel

Voltage 220-240 V~

Frequency 50Hz

Power 2000 W

MADE IN CHINA / DESIGNED IN SPAIN

## 8. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately.

Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

## 9. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.
- The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply.

If at any moment you detect any problem with your product or have any doubt, do not hesitate to contact Cecotec Technical Support Service at **+34 96 321 07 28**.

## 2. PIÈCES ET COMPOSANTS



1. Barres du sèche-serviettes
2. Élément chauffant
3. Panneau de contrôle
4. Ventilateur
5. Interrupteur de connexion

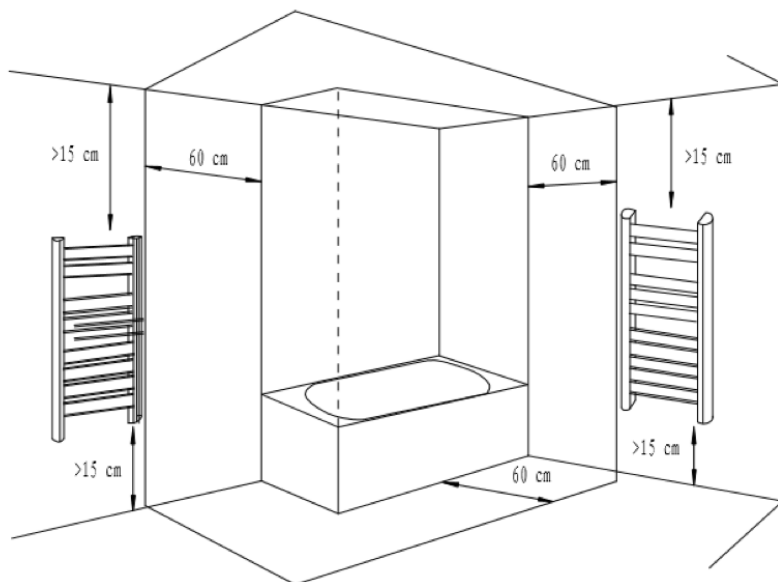
## 3. AVANT UTILISATION

- Sortez l'appareil de sa boîte.
- Retirez tout le matériel qui compose l'emballage et conservez la boîte d'origine.
- Assurez-vous que tous les composants soient bien présents. S'il en manque un ou s'ils ne sont pas en bon état, veuillez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec immédiatement.

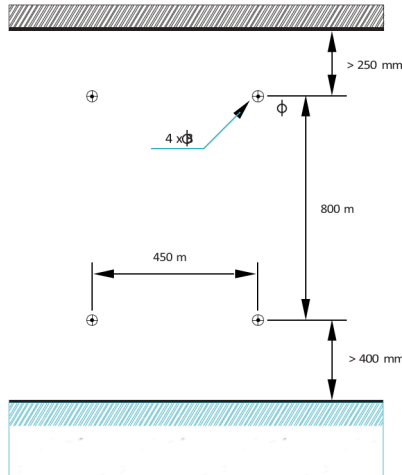
## 4. MONTAGE DE L'APPAREIL

Le panneau de contrôle doit se trouver au niveau de la partie inférieure de l'appareil.

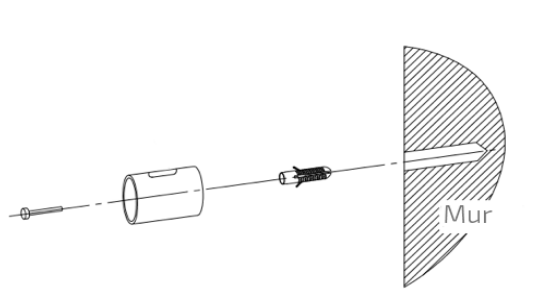
- Distances de sécurité :
  - La distance minimale entre la baignoire/douche et l'appareil doit être de 60 cm.
  - La distance minimale entre le plafond et l'appareil doit être de 15 cm.
  - La distance minimale entre le sol et l'appareil doit être de 15 cm. Installation :



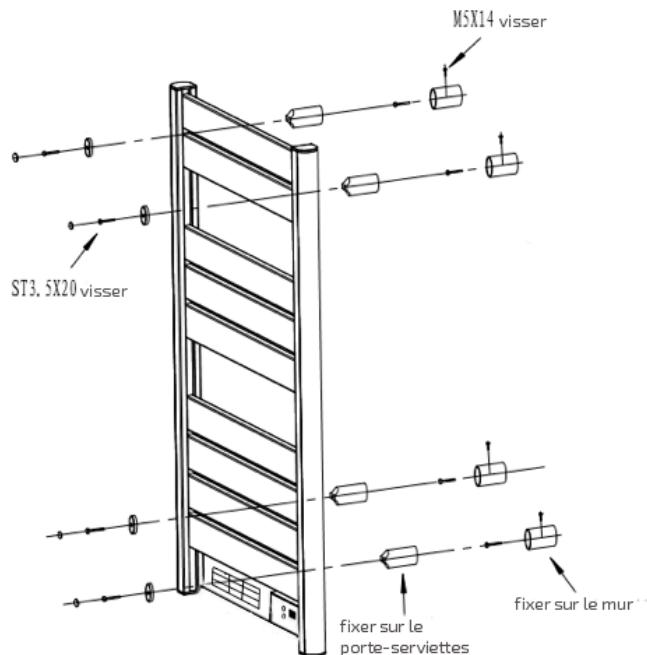
Installation :




- Utilisez une perceuse pour réaliser 4 orifices de 8 mm de diamètre sur le mur.
- Introduisez les 4 chevilles dans les orifices.
- Utilisez les vis ST4 x 40 pour fixer les éléments de fixation extérieurs au mur.



- Utilisez les 4 vis ST3.5 x 20 pour fixer les 4 éléments de fixation intérieure et les 4 éléments de fixation frontale à l'appareil.
- Fixez les éléments de fixation intérieure de l'appareil aux éléments de fixation extérieure du mur et utilisez les vis M5 x 14 pour les ajuster à la distance appropriée par rapport au mur.
- Recouvrez les 4 éléments de fixation frontale.



## 5. FONCTIONNEMENT

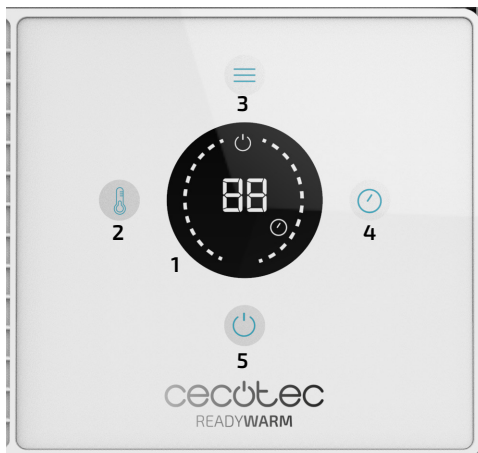
- Placez l'appareil sur une surface plate et stable.
- Branchez l'appareil sur une prise de courant et actionnez l'interrupteur de connexion situé sur la partie inférieure. Il bipera pour vous indiquer qu'il s'est allumé.
- Appuyez sur le bouton , l'écran affiche la température ambiante. Puis, utilisez le panneau de contrôle ou la télécommande sans fil pour sélectionner la puissance, la température et le temps.

Note : les boutons du panneau de contrôle tactile et ceux de la télécommande correspondent aux mêmes fonctions.

## FRANÇAIS

### Panneau de contrôle

1. Écran
2. Température
3. Puissance
4. Minuterie
5. On/Off



### Télécommande sans fil

1. On/Off
2. Puissance
3. Température
4. Minuterie
5. Sécurité enfants






## On/Off

Lorsque vous appuyez sur le bouton de connexion, l'icône On/Off de la partie supérieure de l'écran s'allume. L'appareil commence à fonctionner automatiquement à faible puissance.

## Puissance

Appuyez sur le bouton de la puissance pour passer de la faible puissance (—) à la puissance élevée (≡). Lorsque vous activez la puissance élevée, le ventilateur émet de l'air chaud en fonction de la température sélectionnée.

## Température

Appuyez sur le bouton  pour sélectionner la température souhaitée. Vous pouvez sélectionner entre 5 °C et 40 °C. La température interne s'affiche chaque fois que vous allumez l'appareil. Vous pouvez configurer ou ajuster la température depuis le mode Standby ou pendant le fonctionnement. Lorsque la température ambiante atteint la température configurée, l'appareil arrête de fonctionner à puissance élevée et maintient active la faible puissance. Lorsque la température ambiante est 2 °C au-dessus de celle configurée, la puissance élevée comme la faible puissance se désactivent. L'appareil recommence à fonctionner uniquement lorsque la température ambiante baisse de 2 °C par rapport à celle configurée.

## Minuterie

Utilisez le bouton de la minuterie pour sélectionner le temps de fonctionnement de l'appareil. La minuterie peut être programmée d'1 à 24 heures.

## Sécurité enfants

Maintenez ce bouton appuyé sur la télécommande pendant 3 secondes pour activer la fonction Sécurité enfants et maintenez-le appuyé 3 autres secondes pour la désactiver. Ce système de sécurité enfants permet d'éviter qu'ils activent l'appareil par accident.

## 6. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

- Débranchez l'appareil de la prise de courant et laissez-le refroidir avant de le nettoyer.
- Utilisez un chiffon propre, doux et humide pour nettoyer la surface de l'appareil.
- Nettoyez périodiquement la saleté de la surface et des orifices de ventilation de l'appareil.
- Si vous n'allez pas utiliser l'appareil pendant longtemps, nettoyez-le et conservez-le dans un endroit sécurisé et sec.
- Ne mouillez pas l'appareil et évitez qu'il entre en contact avec de l'eau ou autre type de liquide.
- Évitez d'utiliser des produits nettoyants ou éponges abrasives qui pourraient abîmer l'appareil.

## 7. SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Modèles :

Références :

05353 Ready Warm 9770 Ceramic Towel

05354 Ready Warm 9780 Ceramic Towel

05355 Ready Warm 9790 Ceramic Towel

Voltage 220-240 V-

Fréquence 50 Hz

Puissance 2000 W

MADE IN CHINA / CONÇU EN ESPAGNE

## 8. RECYCLAGE DES ÉLECTROMÉNAGERS



La directive européenne 2012/19/UE relative aux Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) spécifie que les électroménagers ne doivent pas être recyclés avec le reste des déchets municipaux. Ces électroménagers doivent être jetés séparément, afin d'optimiser la récupération et le recyclage des matériaux et, de cette manière, réduire l'impact qu'ils peuvent avoir sur la santé et sur l'environnement.

Le symbole de la poubelle rayée vous rappelle l'obligation de vous défaire de ce produit correctement. Si le produit en question possède une batterie ou une pile pour son autonomie électrique, celle-ci devra être retirée avant de jeter le produit et être traitée à part comme un résidu d'une catégorie différente.

Pour obtenir des informations détaillées sur la manière la plus adéquate de vous défaire de vos électroménagers et/ou des batteries correspondantes, vous devez contacter les autorités locales.

## 9. GARANTIE ET SAV

Ce produit possède une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat, à condition de toujours présenter la facture d'achat, que le produit soit en parfait état, et ait été utilisé correctement comme indiqué dans ce manuel d'instructions.

La garantie ne couvre pas :

- Un produit qui ait été utilisé en-dehors de ses capacités ou usages normaux, ayant subi des coups, ayant été abîmé, exposé à l'humidité, submergé dans un liquide ou une substance corrosive, ainsi que tous les incidents dont la faute serait imputable au consommateur.
- Un produit qui ait été démonté, modifié ou réparé par des personnes non autorisées par le Service Après-Vente Officiel de Cecotec.
- Lorsque le problème a été provoqué par l'usure normale des composants dû à l'utilisation.

Le service de garantie couvre tous les défauts de fabrication pendant 2 ans selon la législation en vigueur, à l'exception des pièces consommables. Dans le cas d'une mauvaise utilisation de la part de l'utilisateur, le service de garantie ne se fera pas responsable de la réparation.

Si vous détectez un incident ou un problème avec le produit, vous devez contacter le Service Après-Vente Officiel de Cecotec au **+34 9 63 21 07 28**.

## 2. TEILE UND KOMPONENTEN



1. Stangen
2. Heizgerät
3. Bedienfeld
4. Ventilator
5. Einschalter

### 3. VOR DEM ERSTEN GEBRAUCH

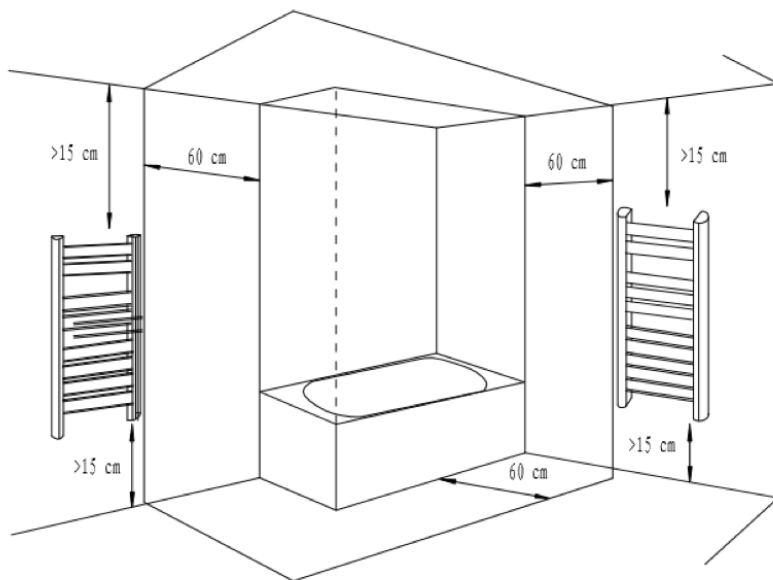
- Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung.
- Entfernen Sie alles Verpackungsmaterialien. Bewahren Sie die originelle Verpackung auf.
- Vergewissern Sie sich, dass die Lieferung vollständig und unbeschädigt ist und wenn Komponenten fehlen oder sich nicht in einem guten Zustand befinden, kontaktieren Sie umgehend den technischen Kundendienst von Cecotec.

### 4. MONTAGE DES PRODUKTS

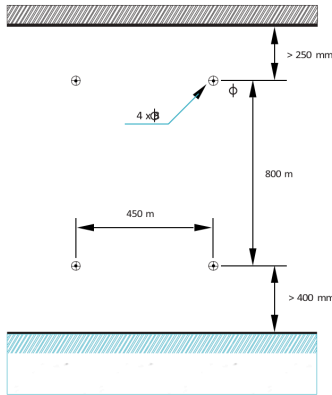
Das Bedienfeld sollte sich an der Unterseite des Geräts befinden.

Sicherheitsabstände:

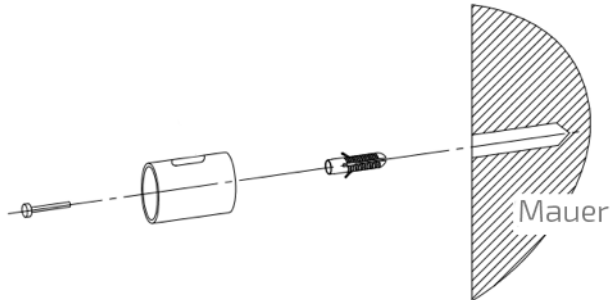
- Der Mindestabstand zwischen die Badewanne/Dusche muss 60 cm sein.
- Der Mindestabstand zwischen den Dach/Gerät muss 15 cm sein.
- Der Mindestabstand zwischen den Boden/Gerät muss 15 cm sein.



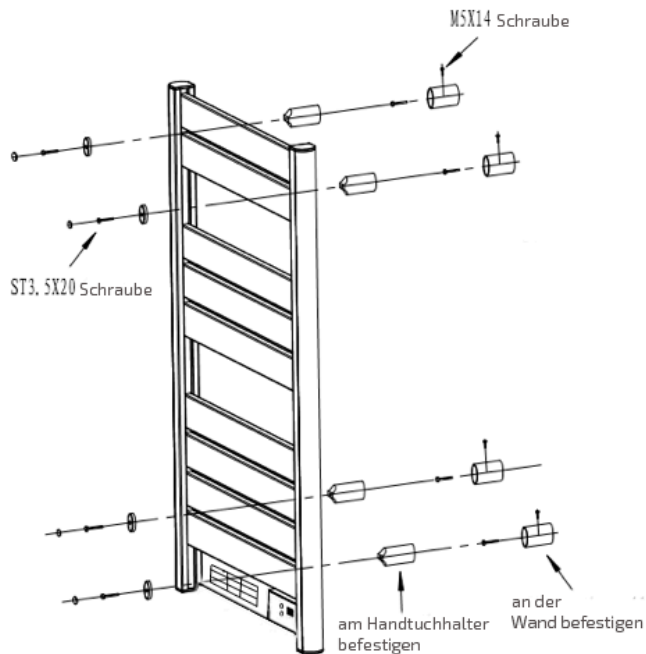
Installation:



- Verwenden Sie einen Bohrer, um 4 Löcher 8 mm breit zu machen.
- Setzen Sie die 4 Stecker in die Löcher ein.
- Verwenden Sie die Schrauben ST4 x 40, um die externen Befestigungselemente an der Wand zu befestigen.



- Verwenden Sie die 4 Schrauben ST3.5 x 20, um die 4 inneren Befestigungselemente und die 4 vorderen Befestigungselemente am Gerät zu befestigen.
- Befestigen Sie die inneren Befestigungselemente des Gerätes an den externen Wandbefestigungselementen und verwenden Sie die M5 x 14 Schrauben, um sie auf den richtigen Abstand von der Wand einzustellen.
- Decken Sie die 4 Befestigungselemente.



## 5. BEDIENUNG

- Stellen Sie das Gerät auf eine flache, stabile Oberfläche.
- Verbinden Sie das Gerät mit einer Steckdose und schalten Sie das Gerät mit dem Schalter an dem unteren Seite ein. Es wird geklungen.
- Drücken Sie ; der Bildschirm wird die Raumtemperatur zeigen. Verwenden Sie das Bedienfeld bzw. die Fernbedienungen danach, um die Leistung, Temperatur und Zeit auszuwählen.

Hinweis: Die Tasten am Bedienfeld sowie auf der Fernbedienungen entsprechen denselben Tätigkeiten.

## DEUTSCH

### Bedienfeld

1. Bildschirm
2. Temperatur
3. Modus
4. Timer
5. On/Off



### Fernbedienung


1. Einschalten
2. Modus
3. Temperatur
4. Timer
5. Kindersicherung







**On/Off** 

Wenn Sie den Ein-/Ausschalter drücken, wird das On/off Icon auf dem oberen Teil des Bildschirms beleuchtet werden. Das Gerät wird automatisch bei geringer Leistung anschalten.

**Modus** 

Drücken Sie die Modus-Taste, um die Leistung zu ändern (geringer Leistung , hoher Leistung). Bei hoher Leistung wird das Ventilator heiße Luft ausstrahlen.

**Temperatur** 

Drücken Sie , um die gewünschte Temperatur auszuwählen. Die Temperatur kann von 5 °C bis 40 °C ausgewählt werden. Die innere Temperatur wird gezeigt, immer wenn das Gerät angeschaltet wird. Sie können jederzeit die Temperatur von Standby-Modus bzw. beim Betrieb einstellen bzw. anpassen. Wenn die Raumtemperatur die eingestellte Temperatur erreicht, wird das Gerät nicht mehr bei hoher Leistung, sondern bei geringer Leistung funktionieren. Wenn die Temperatur 2 °C über der eingestellten Temperatur ist, wird das Gerät gänzlich ausschalten. Das Gerät wird nur wieder anschalten, wenn die Temperatur 2 °C unter der eingestellten Temperatur ist.

**Timer** 

Verwenden Sie die 4 Timer-Tasten, und die Betriebszeit des Gerätes auszuwählen: 1, 2, 4, bzw. 8 Stunden. Der Timer ist von 1 Minute bis zu 24 Stunden einstellbar.

**Kindersicherung** 

Drücken Sie diese Taste 3 Sekunden lang auf der Fernbedienung, um die Kindersicherung zu aktivieren bzw. deaktivieren. Dieses Kindersicherungssystem, damit die Kinder es zufällig nicht einschalten.

## 6. REINIGUNG UND WARTUNG

- Schalten Sie das Gerät aus der Steckdose aus und lassen Sie es abkühlen, bevor Sie es reinigen.
- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch, um den Außenteil des Gerätes zu reinigen.
- Reinigen Sie den Schmutz von der Oberfläche bzw. der Öffnungen des Gerätes regelmäßig.
- Falls das Gerät für eine Zeitlang nicht verwendet wird, bewahren Sie es auf einem trockenen und sicheren Ort auf.
- Machen Sie das Gerät nicht nass und vermeiden Sie, dass es in Berührung mit Wasser bzw. anderen Flüssigkeiten kommt.
- Vermeiden Sie die Verwendung von Reinigungsmitteln oder Scheuerschwämmen.

## 7. TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN

05353 Ready Warm 9770 Ceramic Towel

05354 Ready Warm 9780 Ceramic Towel

05355 Ready Warm 9790 Ceramic Towel

Spannung 220-240 V-

Frequenz 50 Hz

Leistung 2000 W

MADE IN CHINA / IN SPANIEN ENTWICKELT

## 8. ENTSORGUNG VON ALT-ELEKTROGERÄTEN



Die Europäische Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) legt fest, dass alte Haushaltsgeräte nicht mit dem normalen unsortierten Siedlungsabfall entsorgt werden dürfen. Alte Geräte müssen gesondert gesammelt werden, um die Verwertung und das Recycling der enthaltenen Materialien zu optimieren und die Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu reduzieren.

Das durchgestrichene Symbol "durchgestrichene Abfalltonne" auf dem Produkt erinnert Sie an Ihre Verpflichtung, das Gerät korrekt zu entsorgen. Wenn das Produkt einen eingebauten Akku hat oder Batterien verwendet, sollte der Akku oder die Batterien aus dem Gerät entnommen und separat entsorgt werden.

Die Verbraucher müssen sich mit Ihren örtlichen Behörden oder Einzelhändlern in Verbindung

setzen, um Informationen über die ordnungsgemäße Entsorgung ihrer Altgeräte und/ oder ihrer Batterien zu erhalten.

## 9. GARANTIE UND KUNDENDIENST

Dieses Produkt hat 2 Jahre Garantie. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum bzw. Lieferdatum, soweit der hierfür vorhandene und sorgfältig aufbewahrte Kaufbeleg rechtzeitig eingereicht wird, und das Produkt unter angemessener und sachgemäßer Behandlung, wie es in dieser Bedienungsanleitung beschrieben wurde, sich in einem hierfür entsprechenden, optimalen Zustand befindet.

Die Garantie deckt keine Schäden bei denen:

Das Produkt über seine Kapazität oder Anwendbarkeit hinaus missbraucht, geschlagen, nicht ordnungsgemäß behandelt wurde oder mit ätzenden bzw. Korrosiven Substanzen oder Flüssigkeiten in Kontakt geraten ist oder die jeweilige Störung, Fehler, Schaden bzw. Defekt dem Verbraucher zugerechnet werden kann.

Das Produkt von Personen demontiert, repariert oder modifiziert wurde, die nicht vom offiziellen Technischen Kundendienst durch Cecotec autorisiert worden sind.

Der Grund hierfür durch die normale Abnutzung und Verschleiß der Teile und des Zubehörs entstanden ist.

Die Garantieleistung deckt alle Herstellungsbedingten Schäden und Fehler Ihres Produktes für die Dauer von 2 Jahren, nach geltendem Recht. Diese eingeschränkte Gewährleistung gilt nicht für Mängel, die sich aus Unfällen, Missbrauch, unsachgemäße Wartung oder normale Abnutzung ergeben.

Sollte unerwartet eine Störung auftreten oder haben Sie Fragen über Ihrem Produkt, dann können Sie sich mit dem Kundendienst in Verbindung setzen über die Telefonnummer: +34 963210728

## 2. PARTI E COMPONENTI



1. Sbarre
2. Elemento riscaldante
3. Pannello di controllo
4. Ventilatore
5. Interruttore di accensione

### 3. PRIMA DELL'USO

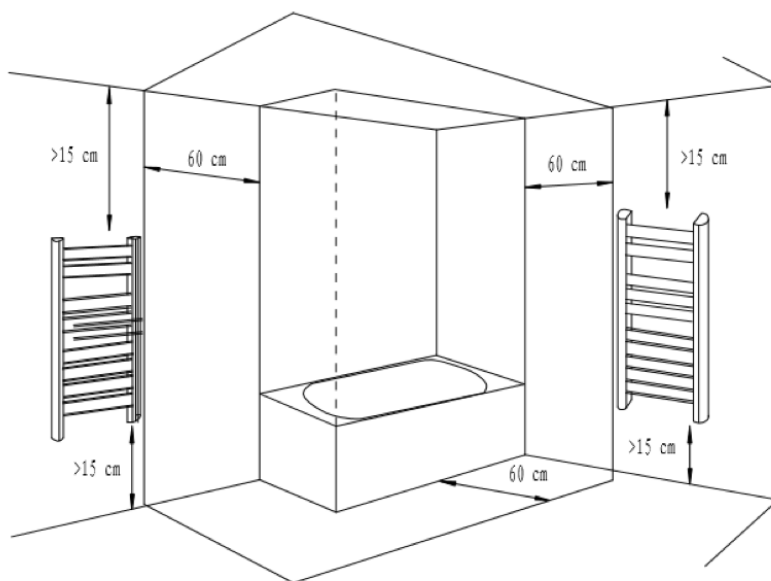
- Rimuovere il prodotto dalla scatola.
- Ritirare tutto il materiale dall'imballaggio. Conservare la scatola originale.
- Verificare che tutte le componenti siano incluse, in caso di mancanza delle stesse o qualora non fossero in buono stato, contattare immediatamente il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec.

### 4. MONTAGGIO DEL PRODOTTO

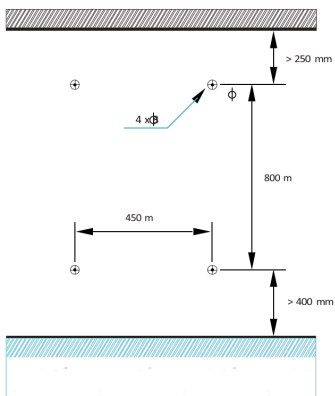
Il pannello di controllo deve situarsi nella parte inferiore del dispositivo.

Distanze di sicurezza:

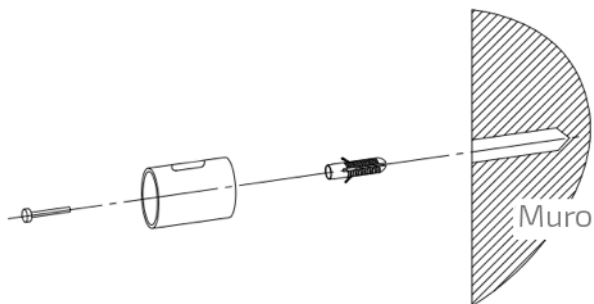
- La distanza minima tra la vasca da bagno/doccia e il dispositivo deve essere di 60 cm.
- La distanza minima tra il tetto e il dispositivo deve essere di 15 cm.
- La distanza minima tra il pavimento e il dispositivo deve essere di 15 cm.



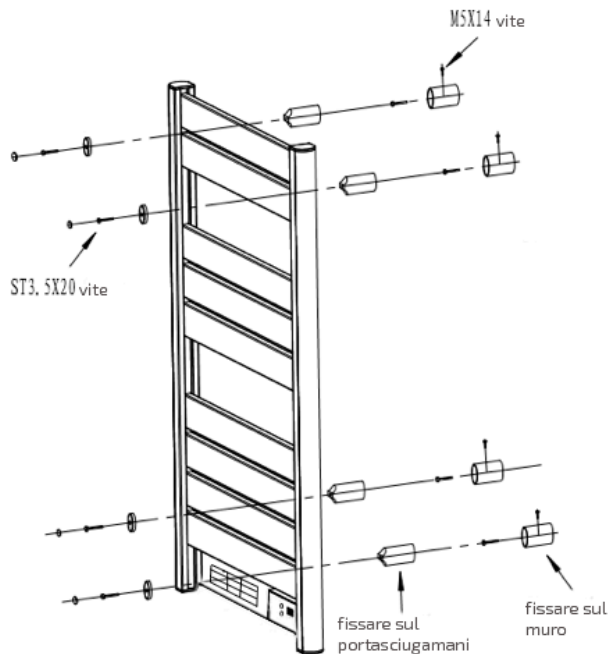
Installazione:




- Utilizzare un trapano per fare 4 fori di 8 mm di diametro nella parete.
- Introdurre i 4 tasselli nei fori.
- Utilizzare le viti ST4x40 per fissare gli elementi di fissaggio esterni alla parete.



- Utilizzare le 4 viti ST3.5x20 per fissare i 4 elementi di fissaggio interno e i 4 elementi di fissaggio frontale al dispositivo.
- Fissare gli elementi di fissaggio interno del dispositivo agli elementi di fissaggio esterno della parete e utilizzare le viti M5x14 per regolarli alla distanza appropriata dalla parete.
- Tappare i 4 elementi di fissaggio frontale.



## 5. FUNZIONAMENTO

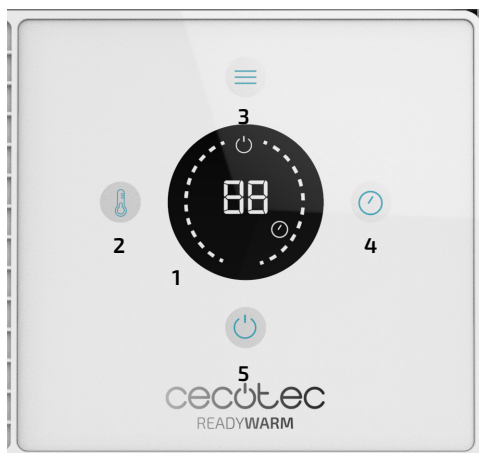
- Collocare l'apparato su di una superficie piana e stabile.
- Collegare il dispositivo alla presa della corrente e azionare l'interruttore di accensione situato nella parte inferiore. Farà bip che indica la sua accensione.
- Premere  , il display mostrerà la temperatura ambiente. In seguito, utilizzare il pannello di controllo o il telecomando a distanza per selezionare la potenza, la temperatura e il tempo.

Avviso: i tasti del pannello di controllo touchscreen e quelli del telecomando a distanza corrispondono alle stesse funzioni.

## ITALIANO

### Pannello di controllo

1. Display
2. Temperatura
3. Modalità
4. Timer
5. On/Off



### Telecomando a distanza

1. Acceso
2. Modalità
3. Temperatura
4. Timer
5. Sicuro per i bambini








## On/Off

Quando si preme il tasto di accensione l'icona di On/Off sulla parte superiore del display si illuminerà. Il dispositivo comincerà a funzionare automaticamente a bassa potenza di riscaldamento.

## Modalità

Premere il tasto della modalità per passare dalla potenza bassa (  ) ad alta (  ) di riscaldamento. Quando si attiva la modalità di potenza alta, il ventilatore emetterà aria calda in funzione della temperatura selezionata.

## Temperatura

Premere  per selezionare la temperatura desiderata. È possibile selezionare da 5 °C a 40 °C. La temperatura interna verrà mostrata ogni volta che si accende il dispositivo. È possibile configurare o impostare la temperatura dalla modalità standby o mentre è in funzionamento. Quando la temperatura ambiente raggiunge la temperatura configurata, il dispositivo smetterà di funzionare ad alta potenza e manterrà attiva la modalità a bassa potenza. Quando la temperatura ambiente è di 2 °C al di sopra di quella configurata, sia la modalità di riscaldamento ad alta potenza che a bassa potenza si disattiveranno. Il dispositivo comincerà di nuovo a funzionare unicamente quando la temperatura ambiente si abbassi di 2 °C da quella configurata.

## Timer

Utilizzare il tasto del timer per selezionare il tempo di funzionamento del dispositivo. Il timer si può programmare da 1 a 24 ore.

## Sicuro per i bambini

Mantenere premuto questo tasto sul telecomando a distanza per 3 secondi per attivare la funzione di bloccaggio, mantenerlo premuto per altri 3 secondi per disattivarla. Il dispositivo è dotato di un sistema di sicurezza per evitare che i bambini attivino il dispositivo accidentalmente.

## 6. PULIZIA E MANUTENZIONE

- Scollegare il prodotto dalla presa della corrente e lasciarlo raffreddare prima di pulirlo.
- Utilizzare un panno morbido e umido per pulire la superficie del prodotto.
- Pulire periodicamente lo sporco presente sulla superficie e sugli orifizi di ventilazione del dispositivo.
- Nel caso in cui non venga utilizzato per un periodo lungo di tempo, pulire e conservare il dispositivo in luogo sicuro e asciutto.
- Non bagnare il dispositivo ed evitare il contatto con l'acqua o altri tipi di liquidi.
- Non impiegare detergenti per la pulizia o pagliette abrasive, questi potrebbero danneggiare il prodotto.

## 7. SPECIFICHE TECNICHE

05353 Ready Warm 9770 Ceramic Towel

05354 Ready Warm 9780 Ceramic Towel

05355 Ready Warm 9790 Ceramic Towel

Voltaggio 220-240 V-

Frequenza: 50 Hz

Potenza 2000 W

MADE IN CHINA / PROGETTATO IN SPAGNA

## 8. RICICLAGGIO DI ELETTRODOMESTICI



La direttiva europea 2012/19/UE in riferimento ai Rifiuti di Appareti Elettrici ed Elettronici (RAEE) specifica che gli elettrodomestici non devono essere riciclati con il resto dei rifiuti municipali. Tali elettrodomestici devono essere gettati separatamente, al fine di ottimizzare il recupero e il riciclaggio di materiali e, in questo modo, ridurre l'impatto sulla salute umana e sul medio ambiente. Il simbolo del cassonetto dei rifiuti barrato le ricorda l'obbligo di gettare correttamente questo prodotto. Se il prodotto in questione è dotato di una batteria o pila per la sua autonomia elettrica, quest'ultima dovrà essere rimossa prima di essere gettata ed essere trattata a parte come rifiuto di categoria differente.

Per ottenere informazioni dettagliate sulla forma più adeguata per gettare gli elettrodomestici e/o le corrispondenti batterie, il consumatore dovrà contattare le autorità locali.

## 9. GARANZIA E SAT

Questo prodotto ha una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto, sempre e quando viene conservata e inviata la fattura di acquisto, il prodotto stia in perfetto stato fisico e si utilizzi in modo adeguato così come indicato nel manuale di istruzioni.

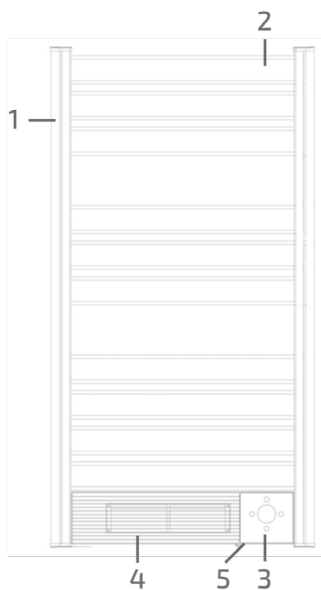
La garanzia non coprirà:

- Se il prodotto è stato utilizzato al di fuori della sua capacità o di utilizzo, maltrattato, colpito, esposto ad umidità, sommerso da qualche liquido o sostanza corrosiva, così come qualsiasi altra mancanza attribuibile al consumatore.
- Se il prodotto è stato smontato, modificato o riparato da persone non autorizzate dal SAT ufficiale di Cecotec.
- Se il problema è stato generato da un'usura normale dei pezzi dovuta all'uso.

Il servizio di garanzia copre tutti i difetti di fabbricazione per 2 anni secondo la legislazione in vigore, ad eccezione dei pezzi consumabili. Nel caso di cattivo uso da parte dell'utente, il servizio di garanzia non si farà responsabile della riparazione.

Qualora ci fosse un problema con il prodotto o avere una consulenza, contattare il Servizio di Assistenza Tecnica ufficiale di Cecotec attraverso il numero di telefono +34 96 321 07 28.

## 2. PEÇAS E COMPONENTES



1. Barras do toalheiro
2. Elemento aquecedor
3. Painel de controlo
4. Ventilador
5. Interruptor de ligar

### 3. ANTES DE USAR

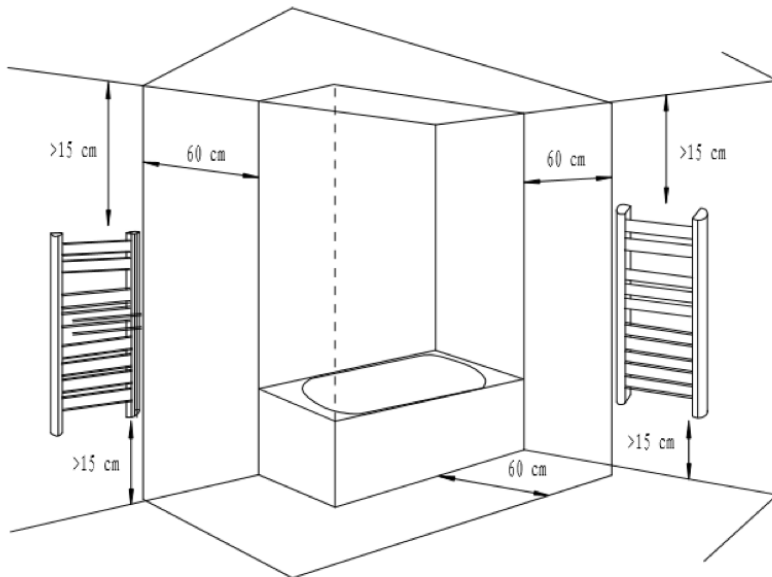
- Tire o produto da caixa
- Retire todo o material da embalagem. Guarde a caixa original.
- Certifique-se de que todos os componentes estão incluídos, se faltar alguma peça ou não estiverem em bom estado, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec.

### 4. MONTAGEM DO PRODUTO

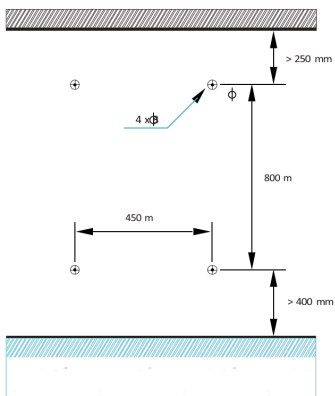
O painel de controlo deve ficar na parte inferior do dispositivo.

Distâncias de segurança:

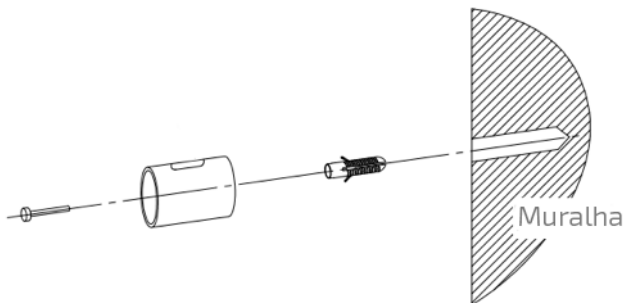
- A distância mínima entre a banheira/duche e o dispositivo deve ser de 60 cm.
- A distância mínima entre o teto e o dispositivo deve ser de 15 cm.
- A distância mínima entre o chão e o dispositivo deve ser de 15 cm.



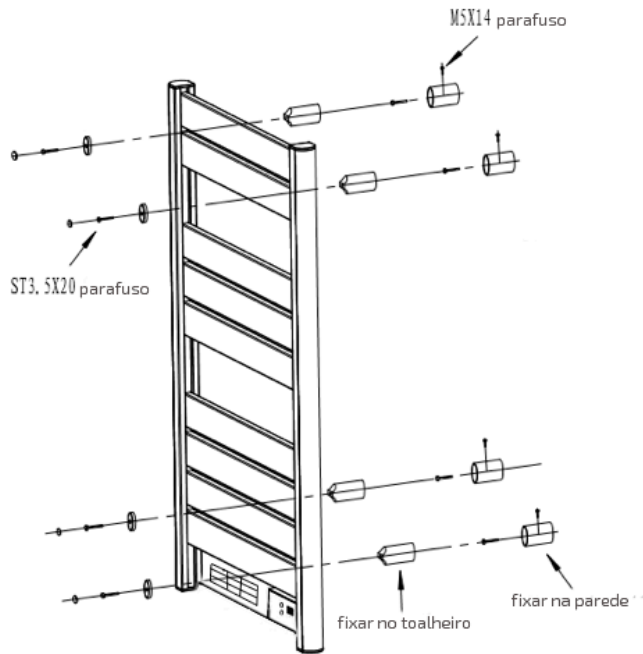
Instalação:




- Utilize um berbequim para fazer 4 buracos de 8 mm de diâmetro na parede.
- Introduza os 4 tacos nos buracos.
- Utilize os parafusos ST4x40 para fixar os elementos de fixação exterior na parede.



- Utilize os 4 parafusos ST3.5x20 para fixar os 4 elementos de fixação interior e os 4 elementos de fixação frontal ao dispositivo.
- Fixe os elementos de fixação interior do dispositivo aos elementos de fixação exterior da parede e utilize os parafusos M5x14 para ajustar à distância apropriada da parede.
- Tape os 4 elementos de fixação frontal.



## 5. FUNCIONAMENTO

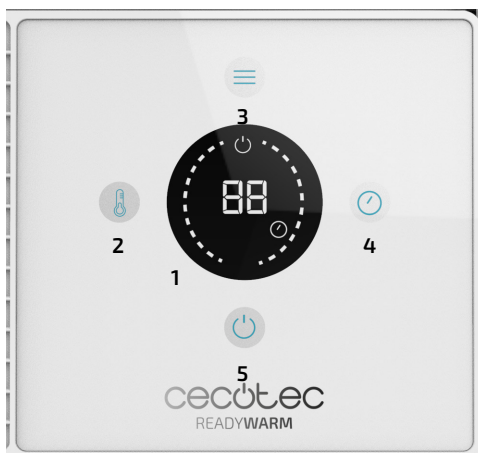
- Coloque o produto sobre uma superfície plana e estável.
- Conecte o dispositivo à corrente elétrica e ative o interruptor de ligar situado na parte inferior. Apitará indicando que acendeu.
- Pressione , o ecrã mostrará a temperatura ambiente. Depois, utilize o painel de controlo ou o comando a distância para selecionar a potência, a temperatura e o tempo.

Aviso: os botões do painel de controlo tátil e os do comando a distância correspondem às mesmas funções.

## PORTUGUÊS

### Painel de controlo

1. Ecrã
2. Temperatura
3. Modo
4. Temporizador
5. On/Off




### Comando a distância


1. Ligado
2. Modo
3. Temperatura
4. Temporizador
5. Segurança para crianças






**On/Off** 


Ao pressionar o botão de ligar, o ícone de On/off da parte superior do ecrã, se iluminará. O dispositivo começará a funcionar automaticamente a baixa potência de calor.

**Modo** 

Pressione o botão de modo para mudar de potência baixa a alta de calor. Ao ativar o modo de potência alta, a ventoinha emitirá ar quente em função da temperatura selecionada.

**Temperatura** 

Pressione  para selecionar a hora desejada. Pode selecionar desde 5 °C a 40 °C. A temperatura interna se mostrará cada vez que ligar o dispositivo. Pode configurar ou ajustar a temperatura desde o modo standby ou enquanto está em funcionamento. Quando a temperatura ambiente alcançar a temperatura configurada, o dispositivo deixará de funcionar a alta potência e manterá ativado o modo de baixa potência. Quando a temperatura ambiente estiver 2 °C acima da configurada, tanto o modo de aquecimento a alta potência como o de baixa, desativarão. O dispositivo voltará a funcionar somente quando a temperatura ambiente baixe a 2 °C da configurada.

**Temporizador** 

Utilize o botão do temporizador para selecionar o tempo de funcionamento do dispositivo. O temporizador pode ser programado de 1 a 24 horas.

**Segurança para crianças** 

Mantenha pressionado este botão no comando a distância durante 3 segundos para ativar a função de bloqueio para crianças e mantenha pressionado outros 3 segundos para a desativar. O dispositivo conta com um sistema de segurança para evitar que as crianças o ativem por acidente.

## 6. LIMPEZA E MANUTENÇÃO

- Desconecte o dispositivo da corrente elétrica e permita que arrefeça antes de limpar.
- Utilize um pano suave e húmido para limpar a superfície do produto.
- Limpe a sujidade da superfície e dos orifícios de ventilação do dispositivo periodicamente.
- Em caso de que o dispositivo não for usado num longo período de tempo, guarde num lugar seco e seguro.
- Não molhe o dispositivo e evite que entre em contacto com água ou outros tipos de líquidos.
- Não use produtos de limpeza nem esponjas abrasivas, já que poderão danificar a superfície do produto.

## 7. ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

05353 Ready Warm 9770 Ceramic Towel

05354 Ready Warm 9780 Ceramic Towel

05355 Ready Warm 9790 Ceramic Towel

Voltagem 220-240 V-

Frequência 50 Hz

Potência 2000 W

MADE IN CHINA / PROJETADO EM ESPANHA

## 8. RECICLAGEM DE ELETRODOMÉSTICOS



A diretiva europeia 2012/19/UE sobre Resíduos de Aparelhos Elétricos e Eletrónicos (RAEE) especifica que os eletrodomésticos não devem ser reciclados com o resto dos resíduos municipais. Ditos eletrodomésticos terão de ser eliminados de forma separada, para otimizar a recuperação e reciclagem de materiais e, desta maneira, reduzir o impacto que possam ter na saúde humana e no meio ambiente.

O símbolo do contentor riscado recorda a sua obrigação de eliminar este produto de forma correta. Se o produto em questão conta com uma bateria ou pilha para a sua autonomia elétrica, esta deverá extrair-se antes de ser eliminado e ser tratada à parte como um resíduo

de diferente categoria.

Para obter informação detalhada acerca da forma mais adequada de eliminar os seus eletrodomésticos e/ou as correspondentes baterias, o consumidor deverá contactar com as autoridades locais.

## 9. GARANTIA E SAT

Este produto tem uma garantia de 2 anos desde a data de compra, sempre e quando se conserve e envie a fatura de compra, o produto esteja em perfeito estado físico e se lhe dê um uso adequado tal e como se indica neste Manual de Instruções.

A garantia não cobrirá:

- Se o produto tiver sido usado fora da sua capacidade ou utilidade, maltratado, batido, exposto à humidade, submergido em algum líquido ou substância corrosiva, assim como qualquer outra falta atribuível ao consumidor.
- Se o produto foi desmontado, modificado ou reparado por pessoas não autorizadas pelo SAT oficial de Cecotec.
- Se a ocorrência foi originada pelo desgaste normal das peças devido ao uso.

O serviço de garantia cobre todos os defeitos de fabricação durante 2 anos com base à legislação vigente, exceto peças consumíveis. Em caso de mal uso por parte do usuário, o serviço de garantia não se fará responsável pela reparação.

Se em alguma ocasião deteta uma ocorrência com o produto ou tem alguma consulta, entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica oficial de Cecotec através do número de telefone +34 96 321 07 28.

## 2. ONDERDELEN EN COMPONENTEN



1. Handdoekstangen
2. verwarmers
3. Bedieningspaneel
4. Ventilator
5. Aan / uit schakelaar

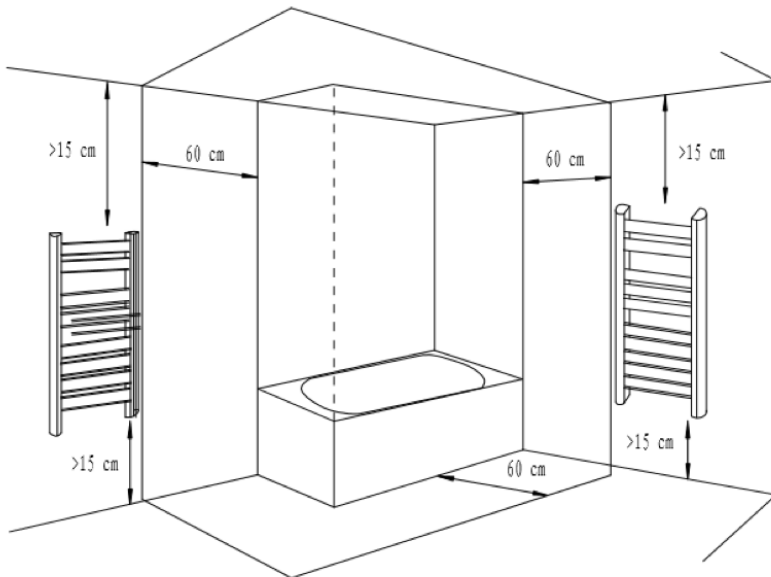
### 3. VOOR GEBRUIK

- Haal het product uit de doos.
- Verwijder al het verpakkingsmateriaal. Bewaar de originele doos.
- Controleer of alle onderdelen in de verpakking zitten. Als er een onderdeel mist of zich niet in een goede staat bevindt, neem dan onmiddellijk contact op met de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.

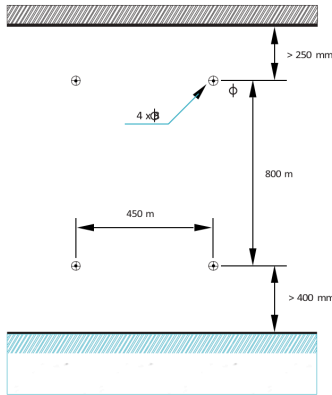
### 4. HET PRODUCT IN ELKAAR ZETTEN

Het bedieningspaneel moet zich aan de onderkant van het apparaat bevinden. Veiligheidsafstanden:

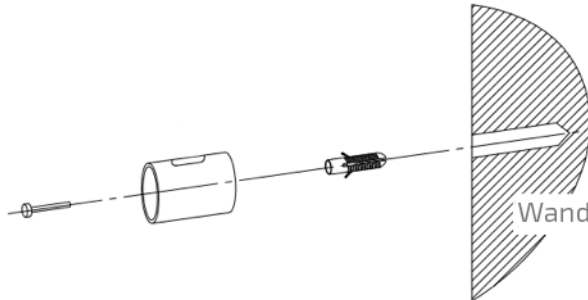
- De minimale afstand tussen het bad / de douche en het apparaat moet 60 cm zijn.
- De minimale afstand tussen het plafond en het apparaat moet 15 cm zijn.
- De minimale afstand tussen de vloer en het apparaat moet 15 cm zijn.



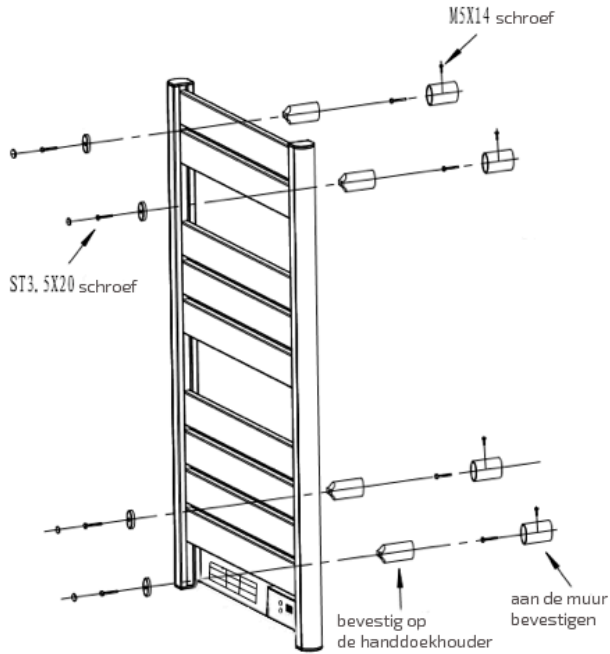
Installatie:




- Gebruik een boor om 4 gaten met een diameter van 8 mm in de muur te maken.
- Steek de 4 tapeinden in de gaten.
- Gebruik de ST4x40-schroeven om de buitenste bevestigingen aan de muur te bevestigen.



- Gebruik de 4 schroeven ST3.5x20 om de 4 interne bevestigingselementen en de 4 frontale bevestigingselementen aan het apparaat te bevestigen.
- Bevestig de interne bevestigingsmiddelen van het apparaat aan de externe bevestigingsmiddelen van de muur en gebruik de M5x14-schroeven om ze op de juiste afstand van de muur aan te passen.
- Bedek de 4 voorste bevestigingen.



## 5. WERKING

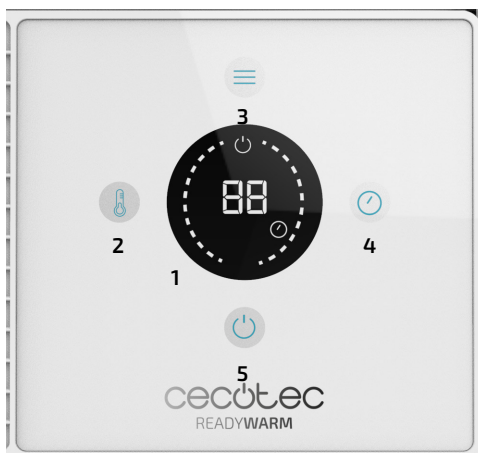
- Plaats het apparaat op een vlak en stabiel oppervlak.
- Stop de stekker van het apparaat in het stopcontact en schakel de aan/uit-knop in om het apparaat onderaan. Het piept om aan te geven dat het is ingeschakeld.
- Druk op ; Het display toont de omgevingstemperatuur. Gebruik vervolgens het bedieningspaneel of de afstandsbediening om het vermogen, de temperatuur en de tijd te selecteren.

Opmerking: de knoppen op het aanraakbedieningspaneel en die op de afstandsbediening komen overeen met dezelfde functies.

## NEDERLANDS

### Bedieningspaneel

1. Scherm
2. Temperatuur
3. Stand
4. Timer
5. On/off



### Afstandsbediening

1. Inschakelen
2. Stand
3. Temperatuur
4. Timer
5. Veilig voor kinderen








## On/Off

Wanneer u op de aan / uit-knop drukt, licht het pictogram Aan / Uit boven aan het scherm op. Het apparaat begint automatisch te werken op laag verwarmingsvermogen.

## Stand

Druk op de modusknop om te schakelen van laag (  ) naar hoog (  ) vermogen. Wanneer de modus Hoog vermogen is geactiveerd, zal de ventilator hete lucht uitzenden, afhankelijk van de geselecteerde temperatuur.

## TEMPERATUUR

Pulse  para seleccionar la temperatura deseada. U kunt kiezen tussen 5 ° C en 40 ° C. De interne temperatuur wordt weergegeven telkens wanneer het apparaat wordt ingeschakeld. U kunt de temperatuur instellen of aanpassen vanuit de stand-bymodus of terwijl deze actief is. Wanneer de kamertemperatuur de ingestelde temperatuur bereikt, stopt het apparaat met werken op hoog vermogen en blijft de modus voor laag energieverbruik actief. Wanneer de omgevingstemperatuur 2°C boven de ingestelde temperatuur ligt, worden zowel de modus voor hoog vermogen als voor laag vermogen gedeactiveerd. Het apparaat begint pas weer te werken wanneer de omgevingstemperatuur onder de 2 °C van de set daalt.

## Timer

Gebruik de knoppen van de timer om de werkingstijd van het apparaat in te stellen. De timer kan ingesteld worden van 1 tot 24 uur.

## Veilig voor kinderen

Houd deze knop op de afstandsbediening 3 seconden ingedrukt om de kindervergrendelingsfunctie te activeren en houd hem nog 3 seconden ingedrukt om hem te deactiveren. Dit veiligheidssysteem voorkomt dat kinderen het apparaat per ongeluk activeren.

## 6. SCHOONMAKEN EN ONDERHOUD

- Trek de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat volledig afkoelen voordat u het schoonmaakt.
- Gebruik een zachte en vochtige doek om het oppervlak van het product schoon te maken.
- Verwijder regelmatig vuil van het oppervlak en van de ventilatieopeningen van het apparaat.
- Bewaar het product op een droge plaats als het product niet gebruikt zal worden voor een langere tijd.
- Maak het apparaat niet nat en voorkom dat het in contact komt met water of andere soorten vloeistoffen.
- Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen of sponzen; deze zouden het product kunnen beschadigen.

## 7. TECHNISCHE SPECIFICATIES

05353 Ready Warm 9770 Ceramic Towel

05354 Ready Warm 9780 Ceramic Towel

05355 Ready Warm 9790 Ceramic Towel

Voltage: 220-240 V-

Frequentie 50 Hz

Vermogen 2000 W

MADE IN CHINA / ONTWORPEN IN SPANJE

## 8. RECYCLAGE VAN ELEKTRISCHE APPARATEN



De Europese richtlijn 2012/19/UE betreffende Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA) bepaalt dat kleine huishoudelijke elektrische apparaten niet gerecycleerd mogen worden met het restafval. Deze elektrische apparaten moeten apart gesorteerd worden om de terugwinning en recycling van materialen te optimaliseren en, op deze manier, de impact te verminderen die deze apparaten kunnen hebben op de volksgezondheid en het milieu.

Het symbool van de doorgekruiste afvalbak herinnert u aan uw verplichting om dit product correct te sorteren. Als het product in kwestie een batterij bevat voor zijn elektrische autonomie, dan moet deze batterij uit het product gehaald worden voordat het product

gesorteerd wordt en behandeld worden als een residu van een andere categorie.

Om gedetailleerde informatie te verkrijgen over de meest geschikte manier om kleine huishoudelijke elektrische apparaten en/of hun batterijen weg te gooien zal de consument de lokale autoriteiten moeten contacteren.

## 9. GARANTIE EN TECHNISCHE ONDERSTEUNING

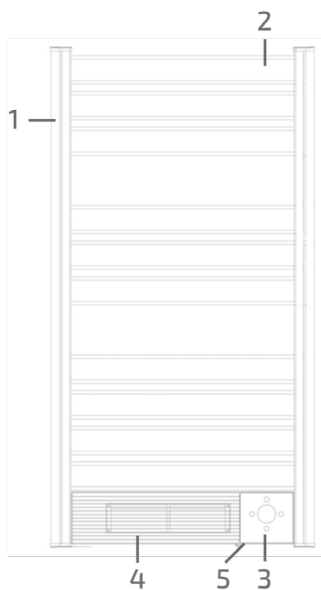
Dit product heeft een garantieperiode van 2 jaar vanaf de aankoopdatum op voorwaarde dat de aankoopfactuur bewaard is gebleven en voorgelegd kan worden, het product zich in een goede fysieke staat bevindt en het gebruikt is op een correcte manier en zoals aangegeven in deze instructiehandleiding.

De garantie dekt niet:

- Als het product gebruikt is buiten zijn capaciteit of bruikbaarheid, misbruikt of erop geslagen is, blootgesteld is aan vochtigheid, ondergedompeld is in een vloeistof of corrosieve substantie, evenals elk ander defect dat te wijten valt aan de consument.
  - Als het product ontmanteld, gemodificeerd of gerepareerd is geweest door personen die niet geautoriseerd zijn door de officiële Technische Ondersteuningsservice van Cecotec.
  - Als het incident veroorzaakt is door de normale slijtage van de onderdelen als gevolg van gebruik.
- De garantieservice dekt alle fabricagefouten gedurende 2 jaar op basis van de huidige wetgeving, met uitzondering op gebruikte onderdelen. In het geval van verkeerd gebruik door de gebruiker zal de garantieservice niet verantwoordelijk zijn voor de reparatie.

Als u ooit een incident met het product ontdekt of vragen hebt, neem dan contact op met de officiële Technische Assistentie van Cecotec via het telefoonnummer +34 96 321 07 28

## 2. CZĘŚCI I KOMPONENTY



1. Belki pionowe
2. Element grzejny
3. Panel sterowania
4. Wentylator
5. Włącznik

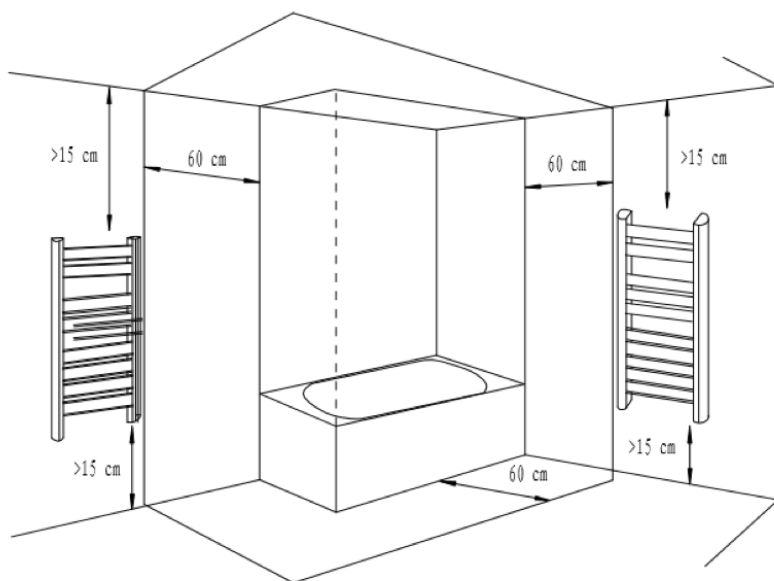
### 3. PRZED URUCHOMIENIEM

- Wyciągnij produkt z opakowania.
- Rozpakuj produkt. Zachowaj oryginalne pudełko.
- Upewnij się, czy w opakowaniu znajdują się wszystkie części i jeśli zdarzy się, że którejś z nich brakuje lub jest ona w złym stanie, bezzwłocznie skontaktuj się z Serwisem Pomocy Technicznej Cecotec.

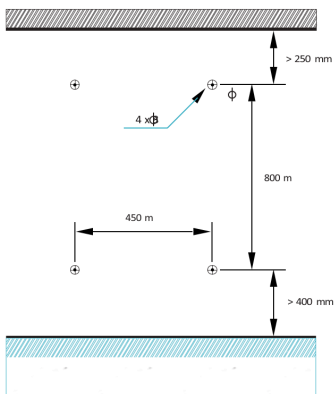
### 4. MONTAŻ URZĄDZENIA

Panel sterowania powinien znajdować się w dolnej części urządzenia.

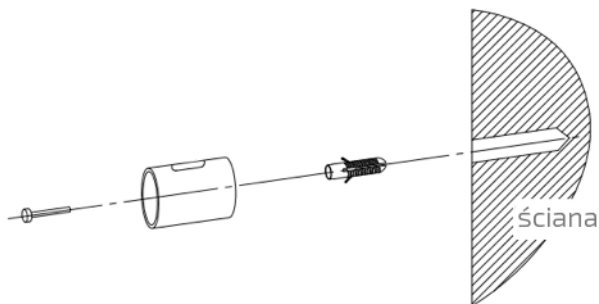
- Bezpieczne odległości:
- Minimalna odległość urządzenia od prysznicza/wanny powinna wynosić 60 cm.
- Minimalna odległość urządzenia od sufitu powinna wynosić 15 cm.
- Minimalna odległość urządzenia od podłogi powinna wynosić 15 cm.



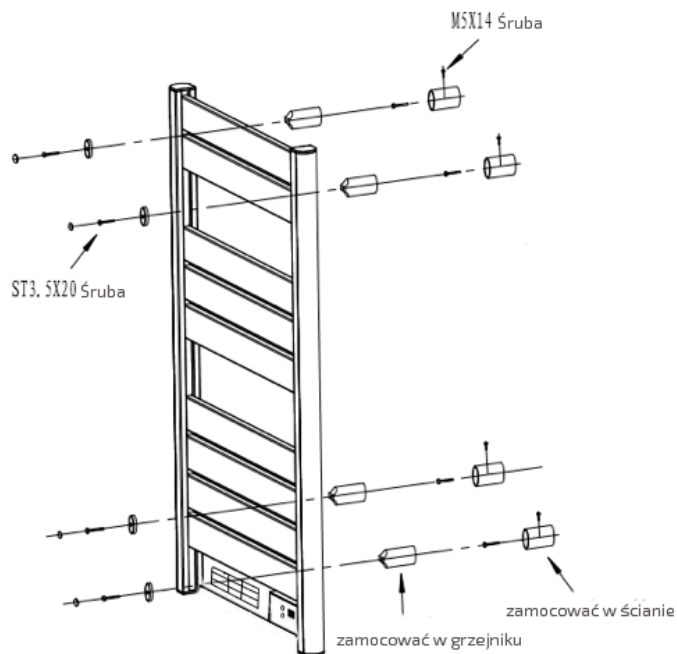
**Montaż:**




- Wywierć w ścianie 4 otwory o średnicy 8 mm.
- Włóż w każdy otwór kotek rozporowy.
- Użyj śrubek ST4x40 do przykręcenia zewnętrznych elementów montażowych do ściany.



- Użyj 4 śrub ST3.5x20 do przykręcenia 4 wewnętrznych elementów montażowych do urządzenia.
- Połącz wewnętrzne elementy montażowe z zewnętrznymi elementami montażowymi w ścianie za pomocą śrub M5x14, aby dopasować ich odległość od ściany.
- Zakryj 4 przednie elementy montażowe zaślepkami.



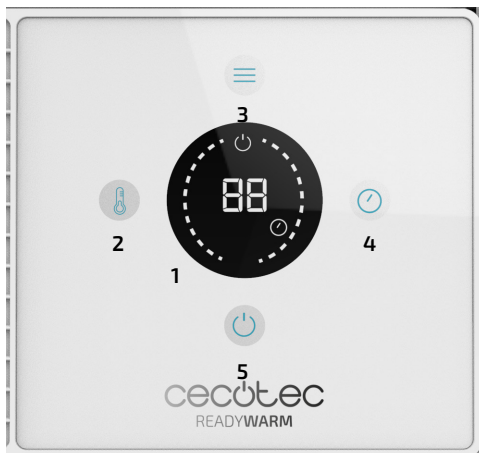
## 5. OBSŁUGA URZĄDZENIA

- Ustaw sprzęt na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- Podłącz urządzenie do gniazdka i uruchom przyciskiem zasilania znajdującym się w dolnej części urządzenia. Zostanie wyemitowany dźwięk informujący o uruchomieniu urządzenia.
- Naciśnij  i na wyświetlaczu pojawi się temperatura otoczenia. Następnie, postępując się panelem sterowania, ustaw moc, temperaturę i czas grzania.

Uwaga: identyczne przyciski na panelu sterowania i na pilocie zdalnego sterowania spełniają te same funkcje.

### Panel sterowania

1. Wyświetlacz
2. Temperatura
3. Tryb
4. Timer
5. On/off



### Pilot zdalnego sterowania

1. Uruchom
2. Tryb
3. Temperatura
4. Timer
5. Blokada przed dziećmi








## On/Off

Po naciśnięciu przycisku uruchamiania ikonka On/off w górnej części wyświetlacza podświetli się. Urządzenie zacznie pracę w automatycznym trybie niskiej mocy grzania.

## Tryb

Naciśnij przycisk trybu, aby przetaczać między trybem niskiej (  ) i wysokiej mocy (  ) grzania. Po aktywacji trybu wysokiej mocy grzania, wentylator zacznie generować ciepłe powietrze o zadanej temperaturze.

## Temperatura

Naciśnij , aby ustawić temperaturę. Możesz wybrać z przedziału 5-40°C. Temperatura urządzenia wyświetli się po jego uruchomieniu. Możesz zadać lub wyregulować temperaturę z poziomu trybu standby lub podczas pracy urządzenia. Kiedy temperatura otoczenia wzrośnie do ustawionego na urządzeniu poziomu, grzejnik przetączy się z trybu wysokiej mocy grzania na niską moc grzania. Kiedy temperatura otoczenia wzrośnie o 2°C w stosunku do zadanej, zarówno tryb wysokiej mocy grzania jak i niskiej mocy grzania zostanie wyłączony. Urządzenie wznowi pracę, kiedy temperatura otoczenia spadnie o 2°C w stosunku do zadanej temperatury.

## Timer

Użyj przycisku timera, aby ustawić czas pracy urządzenia. Można ustawić od 1 do 24 godzin.

## Blokada przed dziećmi

Przytrzymaj naciśnięty przycisk blokady na pilocie zdalnego sterowania przez 3 sekundy, aby aktywować funkcję blokady przed dziećmi. Przytrzymaj go przez 3 sekundy, aby zdjąć blokadę. Jest to system bezpieczeństwa, który zapobiega przypadkowemu uruchomieniu urządzenia przez dzieci .

## 6. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

- Przed rozpoczęciem czyszczenia urządzenia rozłącz je z gniazdka i poczekaj aż ostygnie.
- Do umycia produktu, używaj gładkiej, delikatnie zwilżonej ściereczki.
- Co jakiś czas oczyszczaj otwory wentylacyjne i powierzchnię urządzenia.
- Jeśli nie zamierzasz korzystać z urządzenia przez dłuższy czas, umyj je i schowaj w suchym i bezpiecznym miejscu.
- Uważaj, aby urządzenie nie weszło w kontakt z wodą, ani innymi płynami, nie mocz go.
- Unikaj używania ściernych środków do czyszczenia produktu, aby go nie uszkodzić.

## 7. DANE TECHNICZNE:

05353 Ready Warm 9770 Ceramic Towel

05354 Ready Warm 9780 Ceramic Towel

05355 Ready Warm 9790 Ceramic Towel

Napięcie 220-240 V-

Częstotliwość 50 Hz

Moc 2000 W

MADE IN CHINA / ZAPROJEKTOWANY W HISZPANII

## 8. RECYKLING SPRZĘTU



Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE) zakazuje wyrzucania ww. sprzętu razem z innymi odpadami. Omawiane sprzęty muszą być składowane osobno dla zoptymalizowania odzyskiwania surowców i recyklingu materiałów. W ten sposób negatywny wpływ elektroodpadów na zdrowie ludzkie i środowisko zostaje znacznie zredukowany.

Symbol przekreślonego kotowego kontenera na odpady informuje o obowiązku zadbania o oddanie zużytego sprzętu do specjalnego punktu zbiórki ZSEE. Jeśli urządzenie jest zasilane baterią lub akumulatorem, należy je wyjąć przed oddaniem sprzętu do punktu zbiórki ZSEE i

oddać do osobnego punktu zbiórki dla tej kategorii.

Jeśli potrzebujesz informacji na temat recyklingu i punktów zbiórki sprzętu w twojej miejscowości, skontaktuj się z urzędem twojej gminy.

## 9. GWARANCJA I OBSŁUGA KLIENTA

Produkt jest objęty 2 letnią gwarancją od daty zakupu. Z gwarancji można korzystać po okazaniu dowodu zakupu. Produkt nie podlega gwarancji, jeśli był używany niezgodnie z instrukcją lub jest fizycznie uszkodzony.

Produkt NIE podlega gwarancji, jeśli:

- Był używany niezgodnie ze swoim przeznaczeniem, wystawiony na działanie wody lub wilgoci, mechanicznie uszkodzony przez użytkownika, wystawiony na działanie substancji korozyjnych, czy nosi jakiegokolwiek inne uszkodzenia wynikające z winy użytkownika.
- Urządzenie było naprawiane lub modyfikowane przez osoby nieautoryzowane przez firmę Cecotec.
- Odnosi się do przypadków, spowodowanych normalnym zużyciem się elementów w trakcie ich użytkowania.

Gwarancja obejmuje wszystkie wady fabryczne produktu przez 2 lata od daty zakupu, nie włączając w to części podlegających zużyciu. Jeśli urządzenie nie było używane przez użytkownika w odpowiedni sposób, firma nie odpowiada za naprawę.

W przypadku wykrycia ewentualnego defektu urządzenia lub w razie potrzeby konsultacji skontaktuj się z Serwisem Obsługi Technicznej Cecotec pod numerem +34 96 321 07 28

[www.cecotec.es](http://www.cecotec.es)

Grupo Cecotec Innovaciones S.L.  
C/ de la Pinadeta s/n, 46930  
Quart de Poblet, Valencia (Spain)